EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 31.10.2024.
COM(2024) 506 final

2024/0285 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2025. i 2026. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Uredbom (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkoj ribarstvenoj politici (ZRP)[1] („osnovna uredba”) utvrđeni su ciljevi koji se, među ostalim, primjenjuju pri utvrđivanju ribolovnih mogućnosti, tj. ograničenja ulova i ribolovnog napora, kako bi se osigurala ekološka, gospodarska i društvena održivost ribarstva Unije. Europski parlament i Vijeće donijeli su uredbe (EU) 2018/973[2] i (EU) 2019/472[3] o utvrđivanju višegodišnjih planova za Sjeverno more i zapadne vode, kojima je za određene stokove utvrđeno kako se ti ciljevi trebaju postići pri utvrđivanju ribolovnih mogućnosti („višegodišnji plan za Sjeverno more” i „višegodišnji plan za zapadne vode”).

Za većinu stokova ribolovne mogućnosti treba utvrditi svake godine, a za određene stokove svake dvije do četiri godine.

Neke ribolovne mogućnosti samostalno utvrđuje Unija, dok se neke trebaju utvrditi na temelju multilateralnih ili bilateralnih savjetovanja s trećim zemljama.

Cilj je ovog Prijedloga utvrditi ribolovne mogućnosti za određene:

– stokove za koje Unija samostalno utvrđuje ribolovne mogućnosti, uključujući dubokomorske stokove,

– stokove: i. kojima se zajednički upravlja s Ujedinjenom Kraljevinom u Sjevernome moru i sjeverozapadnim vodama, uključujući dubokomorske stokove na tim područjima; ii. kojima se zajednički upravlja s Norveškom i Ujedinjenom Kraljevinom u Sjevernome moru; iii. kojima se zajednički upravlja s Norveškom na području Skagerrak-Kattegat; ili iv. koji su predmet savjetovanja s obalnim državama iz Komisije za ribarstvo sjeveroistočnog Atlantika (NEAFC),

– stokove kojima upravljaju regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom (RFMO), i

– stokove u vodama trećih zemalja.

Određene ribolovne mogućnosti u ovom Prijedlogu označene su oznakom „pm” (*pro memoria*) jer:

---

[1] Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

[2] Uredba (EU) 2018/973 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za pridnene stokove u Sjevernome moru i za ribarstvo kojim se iskorištavaju ti stokovi, utvrđivanju pojedinosti o provedbi obveze iskrcavanja u Sjevernome moru i o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 676/2007 i (EZ) br. 1342/2008 (SL L 179, 16.7.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/973/oj).

[3] Uredba (EU) 2019/472 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stokove ulovljene u zapadnim vodama i njima susjednim vodama i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni uredaba (EU) 2016/1139 i (EU) 2018/973 i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007 i (EZ) br. 1300/2008 (SL L 83, 25.3.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj).

– znanstveni savjeti za neke autonomne stokove Unije još nisu bili dostupni u trenutku donošenja ovog Prijedloga, ili

– određena ograničenja ulova i druge mjere nadležnih RFMO-a nisu raspoloživi jer još nisu održani njihovi godišnji sastanci, ili

– nisu zaključena multilateralna ili bilateralna savjetovanja s određenim trećim zemljama i stoga još nisu dostupni podaci za: i. stokove kojima se zajednički upravlja s trećim zemljama; ii. ribolovne mogućnosti razmijenjene s trećim zemljama; i iii. stokove u vodama trećih zemalja.

Pristup utvrđivanju ribolovnih mogućnosti

Ribolovne mogućnosti utvrđuju se u skladu s člankom 16. stavkom 4. osnovne uredbe uzimajući u obzir ciljeve ZRP-a i višegodišnje planove za Sjeverno more i zapadne vode.

Komisija svake godine objavljuje komunikaciju u kojoj iznosi pregled stanja stokova na temelju znanstvenih savjeta i objašnjava svoj pristup predlaganju ribolovnih mogućnosti. Najnovija godišnja komunikacija objavljena je pod naslovom *Održivo ribarstvo u Uniji: trenutačno stanje i smjernice za 2025.* (COM(2024) 235 final).

Komisija predlaže ribolovne mogućnosti koje se temelje na znanstvenim savjetima i u skladu su s pristupom opisanim u godišnjoj komunikaciji.

Na zahtjev Komisije Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES) u razdoblju od 31. svibnja do 30. lipnja 2024. iznijelo je svoje godišnje ili višegodišnje znanstvene savjete o određenom broju autonomnih stokova Unije obuhvaćenih ovim Prijedlogom[4].

Znanstveni savjeti ICES-a u biti ovise o podacima:

– i. za stokove za koje su dostupni sveobuhvatni skupovi podataka, koji omogućuju cjelovite analitičke procjene strukturirane prema starosti/duljini, ICES izrađuje procjene veličina stokova i prognoze o tome kako će različiti scenariji iskorištavanja utjecati na te veličine stokova (tablice sa scenarijima ulova). Na temelju toga ICES procjenjuje prilagodbe ribolovnih mogućnosti kojima će se dotični stok dovesti na razinu koja može proizvesti najviši održivi prinos (MSY);

– ii. za stokove za koje je dostupno manje podataka ICES ne izrađuje scenarije ulova, već utvrđuje dugoročnije trendove novačenja, biomase i ribolovne smrtnosti. Uzimajući to u obzir, ICES na temelju približnih vrijednosti MSY-ja procjenjuje ribolovne mogućnosti u skladu s MSY-jem; i

– iii. za druge stokove za koje su dostupni ograničeni podaci ICES se pri izradi savjeta o razini ribolovnih mogućnosti oslanja na predostrožni pristup upravljanju ribarstvom i primjenjuje određenu metodologiju[5]. Za stokove za koje je dostupno više podataka ICES utvrđuje dugoročnije trendove novačenja, biomase i ribolovne smrtnosti kako bi procijenio stanje stokova, ali ne procjenjuje približne vrijednosti MSY-ja. Za stokove za koje je dostupno najmanje podataka ICES utvrđuje trendove ulova ili iskrcaja kako bi procijenio stanje stokova.

4 https://www.ices.dk/advice/Pages/Latest-Advice.aspx.

5 Vidjeti posebno dokument *ICES approach to advice on fishing opportunities* (Pristup ICES-a savjetima o ribolovnim mogućnostima); https://doi.org/10.17895/ices.advice.22240624.v2.

Procjene ICES-a za stokove iz točaka i. i ii. nazivaju se „analitičke procjene”, a savjeti se nazivaju „savjeti na temelju MSY-ja”. Procjene za stokove iz točke iii. nazivaju se „procjene na temelju načela predostrožnosti”, a savjeti se nazivaju „savjeti utemeljeni na načelu predostrožnosti”.

Za stokove iz točke i. ICES savjete objavljuje svake godine. Za stokove iz točaka ii. i iii. procjena stokova i objava savjeta ICES-a ne provode se svake godine, nego ICES procjenjuje dugoročnija kretanja. ICES stoga smatra da se procijenjeno stanje tih stokova neće znatno promijeniti tijekom razdoblja na koje se odnosi savjet. Za te stokove savjeti koje objavljuje ICES smatraju se najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima tijekom cijelog razdoblja na koje se odnose. Stoga za autonomne stokove Unije za koje ICES objavljuje savjete koji vrijede nekoliko godina Komisija predlaže da se utvrde godišnji ukupni dopušteni ulovi (TAC-ovi) za cijelo razdoblje na koje se odnose savjeti, tj. razdoblje od dvije godine (višegodišnji TAC-ovi).

Ribolovne mogućnosti dostupne Uniji raspodjeljuju se državama članicama u skladu s člankom 16. stavkom 1. osnovne uredbe, koji se odnosi na načelo relativne stabilnosti.

Ribolovne mogućnosti koje će se predložiti naknadno

Ribolovne mogućnosti za autonomne stokove Unije za koje znanstveni savjeti još nisu dostupni u ovom su Prijedlogu označene oznakom „pm” i predložit će se kad znanstveni savjeti postanu dostupni, u skladu s pristupom opisanim u godišnjoj komunikaciji. Kad znanstveni savjeti postanu dostupni, ovaj će se Prijedlog ažurirati na odgovarajući način neslužbenim dokumentima službi Komisije.

Isto tako, predložit će se ribolovne mogućnosti za neke druge stokove uzimajući u obzir ishod tekućih savjetovanja s trećim zemljama i godišnjih sastanaka RFMO-a koji se još nisu održali. Za ta savjetovanja i godišnje sastanke RFMO-a Komisija predlaže, a Vijeće donosi stajališta Unije koja treba iznijeti u ime Unije, u skladu s pristupom opisanim u godišnjoj komunikaciji. Za bilateralna savjetovanja s Ujedinjenom Kraljevinom o dijeljenim stokovima te za godišnje sastanke RFMO-a Komisija predlaže, a Vijeće donosi specifikacije višegodišnjih stajališta[6].

---

[6] Odluka Vijeća (EU) 2021/1875 od 22. listopada 2021. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Unije u okviru godišnjih savjetovanja s Ujedinjenom Kraljevinom radi postizanja dogovora o ukupnim dopuštenim ulovima (SL L 378, 26.10.2021., str. 6., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1875/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2023/2900 od 11. prosinca 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Komisije za ribarstvo sjeveroistočnog Atlantika i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/865 (SL L, 2023/2900, 29.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2900/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2023/2807 od 11. prosinca 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/868 (SL L, 2023/2807, 15.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2807/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2023/2812 od 11. prosinca 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Komisije za očuvanje antarktičkih morskih živih resursa i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/867 (SL L, 2023/2812, 15.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2812/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2023/2901 od 11. prosinca 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Komisije za tunu u Indijskom oceanu i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/860 (SL L, 2023/2901, 29.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2901/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2023/2826 od 11. prosinca 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom u južnom Pacifiku i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/859 (SL L, 2023/2826, 29.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2826/oj).

U slučaju da su savjetovanja još u tijeku, godišnji sastanci određenih RFMO-a još nisu održani ili znanstveni savjeti još nisu dostupni, tekst relevantnih uvodnih izjava i odredaba Uredbe Vijeća (EU) 2024/257[7] u ovom je Prijedlogu naveden u uglatim zagradama, a ribolovne mogućnosti označene su oznakom „pm”.

Kad budu dovršena savjetovanja s trećim zemljama, održi se godišnji sastanak nadležno RFMO-a ili postanu dostupni znanstveni savjeti, ovaj će se Prijedlog ažurirati neslužbenim dokumentima službi Komisije.

Obveza iskrcavanja

U skladu s člankom 15. osnovne uredbe svi stokovi za koje postoje ograničenja ulova podliježu obvezi iskrcavanja od 1. siječnja 2019., što znači da bi sve ulove trebalo izvući i zadržati na ribarskim plovilima, evidentirati, iskrcati i, ako je to primjenjivo, oduzeti od kvota. Međutim, osnovnom uredbom predviđena su određena izuzeća od obveze iskrcavanja. Na temelju zajedničkih preporuka država članica Komisija je donijela delegirane uredbe u kojima su utvrđeni detalji o provedbi obveze iskrcavanja za određene vrste ribolova, kojima

---

Odluka Vijeća (EU) 2024/366 od 16. siječnja 2024. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Međuameričkoj komisiji za tropsku tunu i na sastanku stranaka Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina te o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/812 (SL L, 2024/366, 19.1.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/366/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2023/2823 od 11. prosinca 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Organizacije za ribarstvo jugoistočnog Atlantika i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/861 (SL L, 2023/2823, 15.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2823/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2023/2810 od 11. prosinca 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Komisije za ribarstvo zapadnog i središnjeg Pacifika (WCPFC) i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/862 (SL L, 2023/2810, 15.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2810/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2023/2828 od 11. prosinca 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na godišnjoj konferenciji stranaka Konvencije o zaštiti i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru te o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/866 (SL L, 2023/2828, 15.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2828/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2023/2888 od 11. prosinca 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/858 (SL L, 2023/2888, 21.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2888/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2023/2801 od 11. prosinca 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/863 (SL L, 2023/2801, 19.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2801/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2024/395 od 16. siječnja 2024. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Proširenoj komisiji Konvencije za očuvanje južne plavoperajne tune i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/824 (SL L, 2024/395, 24.1.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/395/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2023/2826 od 11. prosinca 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom u južnom Pacifiku i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/859 (SL L, 2023/2826, 29.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2826/oj).
Odluka Vijeća (EU) 2022/392 od 3. ožujka 2022. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Komisije za ribarstvo sjevernog Pacifika (SL L 79, 9.3.2022., str. 31., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/392/oj).

[7] Uredba Vijeća (EU) 2024/257 od 10. siječnja 2024. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2024., 2025. i 2026. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije te o izmjeni Uredbe (EU) 2023/194 (SL L, 2024/257, 11.1.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

se dopušta odbacivanje ulova u skladu s izuzećem *de minimis* ili izuzećem na temelju visoke stope preživljavanja.

Otkad je uvedena obveza iskrcavanja te u skladu s člankom 16. stavkom 2. osnovne uredbe, ribolovnim mogućnostima mora se odražavati ulovljena, a ne iskrcana količina, jer odbacivanje ulova u načelu više nije dopušteno.

Uzimajući u obzir primjenu obveze iskrcavanja, Komisija TAC-ove predlaže na temelju savjeta ICES-a o ulovu. U predloženim kvotama Unije uzima se u obzir odbačeni ulov na temelju utvrđenih izuzeća; te količine neće se iskrcati i oduzeti od kvota te se stoga oduzimaju od kvota Unije. Dok se te količine ne izračunaju, kvote Unije u ovom su Prijedlogu označene oznakom „pm”. Osim toga, za stokove za koje ICES daje samo savjet o iskrcajima Komisija TAC-ove predlaže na temelju tog savjeta.

Fleksibilnost iz godine u godinu

U obzir se moraju uzeti i veze između osnovne uredbe i Uredbe Vijeća (EZ) br. 847/96[8]. Člancima 3. i 4. potonje uredbe predviđena je fleksibilnost iz godine u godinu za kvote za stokove s analitičkim procjenama i za stokove s procjenama na temelju načela predostrožnosti. U skladu s člankom 2. Uredbe (EZ) br. 847/96 Vijeće pri utvrđivanju TAC-ova treba odlučiti na koje se stokove članci 3. i 4. te uredbe ne primjenjuju, posebno na temelju biološkog stanja stokova. Komisija predlaže da se fleksibilnost iz godine u godinu u skladu s člancima 3. i 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje na stokove s analitičkim procjenama koji imaju biomasu ispod vrijednosti B_{lim}[9] ni na stokove s procjenama na temelju načela predostrožnosti za koje ICES preporučuje nultu razinu ulova ili obustavu ciljanog ribolova.

Člankom 15. stavkom 9. osnovne uredbe predviđena je dodatna fleksibilnost iz godine u godinu za kvote. Međutim, kako bi se izbjegla prekomjerna fleksibilnost kojom bi se omelo postizanje ciljeva ZRP-a, članci 3. i 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 i članak 15. stavak 9. osnovne uredbe ne bi se smjeli primjenjivati kumulativno.

Fleksibilnost iz godine u godinu za kvote u skladu s člankom 15. stavkom 9. osnovne uredbe ne bi se smjela primjenjivati ni ako bi se time omelo postizanje ciljeva ZRP-a, posebno za: i. stokove s analitičkim procjenama koji imaju biomasu ispod vrijednosti B_{lim} i za koje će biti dopušten samo usputni ulov ili znanstveni ribolov; i ii. stokove s procjenama na temelju načela predostrožnosti za koje će biti dopuštene samo te vrste ribolova. Osim toga, fleksibilnost iz godine u godinu ne bi se smjela primjenjivati na stokove za koje Unija i relevantna treća zemlja ili zemlje nisu postigle dogovor o primjeni fleksibilnosti iz godine u godinu ili su odlučile da se takva fleksibilnost neće primjenjivati zbog biološkog stanja stokova.

Rekreacijski ribolov

Rekreacijski ribolov može znatno utjecati na stokove kod kojih on obuhvaća znatan dio ukupnog ulova tih stokova. Stoga je za takve stokove primjereno uzeti u obzir sve aktivnosti koje mogu utjecati na stanje stoka, neovisno o tome jesu li komercijalne ili rekreacijske

[8] Uredba Vijeća (EZ) br. 847/96 od 6. svibnja 1996. o uvođenju dodatnih uvjeta za upravljanje iz godine u godinu ukupnim dopuštenim ulovom (TAC) i kvotama (SL L 115, 9.5.1996., str. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/847/oj).

[9] Vrijednost B_{lim} je referentna točka za biomasu stoka u mrijestu ispod koje može doći do smanjene reproduktivne sposobnosti.

prirode. Kako bi se ostvarili ciljevi ZRP-a i, ako je to relevantno, u skladu s člankom 10. stavkom 4. višegodišnjeg plana za Sjeverno more i člankom 11. višegodišnjeg plana za zapadne vode, Komisija predlaže mjere i za rekreacijski ribolov, među ostalim s obale.

Predložene ribolovne mogućnosti i obrazloženje

Autonomni stokovi Unije

TAC	Oznaka TAC-a	Predloženi TAC za 2025. (u tonama)	Predložena promjena TAC-a u odnosu na 2024.	Obrazloženje
grdobine (*Lophiidae*) južni dio Biskajskog zaljeva i iberske vode u zonama 8c, 9 i 10; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1	ANF/8C3411	5432	+17 %	ICES pruža savjete na temelju MSY-ja[10] za dvije različite vrste grdobine na tom području: grdobinu žutku (*Lophius budegassa*) i grdobinu (*Lophius piscatorius*). Komisija predlaže da se TAC utvrdi u skladu sa savjetom na temelju MSY-ja i najvišom vrijednošću F_{MSY}-ja[11] za te dvije vrste.
oslić (*Merluccius merluccius*) južni dio Biskajskog zaljeva i iberske vode u zonama 8c, 9 i 10; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1	HKE/8C3411	17 445	prebačaj	ICES za taj stok pruža savjet na temelju MSY-ja[12]. Komisija predlaže da se prebaci TAC za 2024. i da se utvrdi u skladu sa savjetom na temelju MSY-ja te između najviše vrijednosti F_{MSY}-ja i najviše vrijednosti u rasponu F_{MSY}-ja („vrijednost MSY F_{upper}”). To je u skladu s člankom 4. stavkom 5. točkom (a) višegodišnjeg plana za zapadne vode i pritom se uzima u obzir da je oslić vrsta koja najviše ograničava mješoviti ribolov[13]. Osim toga, kako bi se dugoročno zaštitio taj stok, za koji se TAC-ovi od 2022. utvrđuju u skladu s vrijednošću MSY F_{upper}, Komisija predlaže da se TAC za 2025. utvrdi na razini nižoj od vrijednosti MSY F_{upper}.

10 https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019351.v1.
https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019162.v1.

11 „Najviša vrijednost F_{MSY}-ja” je vrijednost procijenjene ribolovne smrtnosti koja uz određeni obrazac ribolova i u trenutačnim prosječnim okolišnim uvjetima daje dugoročni MSY.

12 https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019306.v1.

13 https://doi.org/10.17895/ices.advice.24212058.v1.

TAC	Oznaka TAC-a	Predloženi TAC za 2025. (u tonama)	Predložena promjena TAC-a u odnosu na 2024.	Obrazloženje
patarače (*Lepidorhombus* spp.) južni dio Biskajskog zaljeva i iberske vode u zonama 8c, 9 i 10; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1	LEZ/8C3411	4448	+23 %	ICES pruža savjete na temelju MSY-ja[14] za dvije različite vrste patarače na tom području: *Lepidorhombus whiffiagonis* i *Lepidorhombus Boscii*. Komisija predlaže da se TAC utvrdi u skladu sa savjetom na temelju MSY-ja i najvišom vrijednošću F_{MSY}-ja za te dvije vrste.
škamp (*Nephrops norvegicus*) južni dio Biskajskog zaljeva i Kantabrijsko more u zoni 8c, funkcionalna jedinica 31	NEP/8CU31	29	+134 %	ICES za taj stok pruža savjet na temelju MSY-ja[15]. Komisija predlaže da se TAC utvrdi u skladu sa savjetom na temelju MSY-ja.
iverak zlatopjeg (*Pleuronectes platessa*) u Kattegatu	PLE/03AS.	2349	prebačaj	ICES za taj stok pruža savjet na temelju MSY-ja[16]. Taj TAC čini dio (26 %) savjeta ICES-a za iverka zlatopjega u Kattegatu, Malom i Velikom Beltu te Øresundu. Ta se vrijednost temelji na raspodjeli ulova u 2024. utvrđenoj u savjetu ICES-a. Komisija predlaže da se TAC utvrdi u skladu sa savjetom na temelju MSY-ja i na razini nižoj od najniže vrijednosti u rasponu F_{MSY}-ja („vrijednost MSY F_{lower}”). Predlaže da se TAC utvrdi na razini nižoj od vrijednosti MSY F_{lower} jer su iverak zlatopjeg i bakalar usputni ulovi u ciljanom ribolovu škampa te jer se savjetuje nulta razina ulova za bakalara.
list (*Solea solea*) Biskajski zaljev zone 8a i 8b	SOL/8AB.	2510	+0,8 %	ICES za taj stok pruža savjet na temelju MSY-ja[17]. Komisija predlaže da se TAC utvrdi u skladu sa savjetom na temelju MSY-ja i najvišom vrijednošću F_{MSY}-ja, uz proporcionalno smanjenje kako bi se uzelo u obzir smanjenje biomase (procjenjuje se da će biomasa iznositi približno 93 % vrijednosti MSY $B_{trigger}$[18], zbog čega se ukupni ulov koji je preporučen u savjetu smanjuje za 5 %).

[14] https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019345.v1.
https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019318.v1.
[15] https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019396.v1.
[16] https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019435.v1.

TAC	Oznaka TAC-a	Predloženi TAC za 2025. (u tonama)	Predložena promjena TAC-a u odnosu na 2024.	Obrazloženje
list (*Solea solea*) Skagerrak-Kattegat i zapadni dio Baltičkog mora; zona 3a; vode Unije u podzonama 22–24	SOL/3ABC24	200	–39 %	ICES za taj stok pruža savjet na temelju MSY-ja[19]. ICES predviđa da je, uz ulov iznad 15 tona u 2025., vjerojatnost da stok u 2026. padne ispod razine B_{lim} veća od 5 %. U skladu s člankom 4. stavkom 6. i člankom 7. stavkom 1. višegodišnjeg plana za Sjeverno more Komisija stoga predlaže obustavu ciljanog ribolova listova. Međutim, kad bi TAC za listove bio utvrđen na razini kojom se osigurava da je vjerojatnost da stok padne ispod razine B_{lim} manja od 5 %, obveza iskrcavanja svih ulova, uključujući usputne ulove iz tog stoka u mješovitom ribolovu, dovela bi do pojave „vrste koja ograničava ribolov”[20] u ciljanom ribolovu škampa. Stoga Komisija predlaže da se utvrdi TAC za usputni ulov listova u ciljanom ribolovu škampa na razini od 200 tona. Ta razina približno odgovara razini ulova listova u 2023. i, prema ICES-u, predviđa se da će njezinom primjenom biomasa stoka ostati stabilna.
šaruni (*Trachurus* spp.) iberske vode u zoni 9	JAX/09.	173 873	+5 %	ICES za taj stok pruža savjet na temelju MSY-ja[21]. Komisija predlaže da se TAC utvrdi u skladu sa savjetom na temelju MSY-ja.

17 https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019684.v1.

18 Vrijednost MSY $B_{trigger}$ je razina biomase ispod koje treba poduzeti mjere upravljanja kako bi se stoku omogućilo da se obnovi iznad razine koja dugoročno može proizvesti MSY.

19 https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019666.v1.

20 „Vrsta koja ograničava ribolov” je vrsta za koju više nema kvote i zbog koje se može dogoditi da jedno ili više ribarskih plovila mora prestati obavljati ribolov čak i ako još imaju raspoloživu kvotu za druge vrste.

21 https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019312.v1.

TAC	Oznaka TAC-a	Predloženi TAC za 2025. (u tonama)	Predložena promjena TAC-a u odnosu na 2024.	Obrazloženje
lubin (*Dicentrarchus labrax*) Biskajski zaljev zone 8a i 8b	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo	ICES za taj stok pruža savjet na temelju MSY-ja[22]. ICES predviđa da će se 2024. biomasa stoka dodatno smanjiti i ostati ispod vrijednosti MSY $B_{trigger}$, ali iznad vrijednosti B_{lim}. Komisija predlaže da Francuska i Španjolska pri zajedničkom određivanju svojih kvota za gospodarski ribolov osiguraju da zbroj iskrcaja i odbačenog ulova u gospodarskom ribolovu te iskrcaja i odbačenog ulova u rekreacijskom ribolovu ne premaši najvišu vrijednost F_{MSY}-ja za ukupno uklanjanje, uz proporcionalno smanjenje kako bi se uzelo u obzir smanjenje biomase (procjenjuje se da će biomasa iznositi približno 92 % vrijednosti MSY $B_{trigger}$, zbog čega se ukupni ulov koji je preporučen u savjetu smanjuje za 7 %). Osim toga, Komisija predlaže da se zadrži dnevno ograničenje ulova u rekreacijskom ribolovu od jedne ribe po ribaru i danu. Osim toga, kako bi se Komisiji omogućilo praćenje pravilne primjene ciljeva i pravila utvrđenih u osnovnoj uredbi i višegodišnjem planu za zapadne vode, Komisija predlaže da se za države članice uvede obveza dostave informacija o tim kvotama.

Autonomni dubokomorski stokovi Unije

TAC	Oznaka TAC-a	Predložena kvota Unije za 2025. i 2026. (u tonama)	Predložena kvota Unije – razlika u odnosu na 2024.	Obrazloženje

[22] https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019186.v1.

TAC	Oznaka TAC-a	Predložena kvota Unije za 2025. i 2026. (u tonama)	Predložena kvota Unije – razlika u odnosu na 2024.	Obrazloženje
tuponosi grenadir (*Coryphaenoides rupestris*) Skagerrak-Kattegat vode Unije u zoni 3	RNG/03-	0,9	–5 %	ICES za taj stok daje savjet utemeljen na načelu predostrožnosti i savjetuje nultu razinu ulova u 2025. i 2026. U skladu s člankom 5. stavkom 3. višegodišnjeg plana za Sjeverno more i člankom 16. stavkom 4. osnovne uredbe, u vezi s člankom 2. stavkom 1. i člankom 2. stavkom 5. točkama (c) i (f) te uredbe, Komisija predlaže da se utvrdi TAC za neizbježne usputne ulove tuponosoga grenadira u ciljanom ribolovu sjeverne kozice (*Pandalus borealis*) na razini od 0,9 tona. Ta razina približno odgovara razini iskrcaja u 2023.

Stokovi navedeni u tablici F. Priloga 36. Sporazumu o trgovini i suradnji

Nadalje, Komisija predlaže ribolovne mogućnosti za određene stokove navedene u tablici F. Priloga 36. Sporazumu o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane[23] („Sporazum o trgovini i suradnji”). U tom su prilogu navedeni stokovi koji se nalaze u vodama samo jedne stranke.

TAC	Oznaka TAC-a	Predloženi TAC za 2025. (u tonama)	Predložena promjena TAC-a u odnosu na 2024.	Obrazloženje
rumenac okan (*Pagellus bogaraveo*) azorske vode 10	SBR/10-	399	–35 %	ICES za taj stok pruža savjet na temelju MSY-ja[24]. Komisija predlaže da se TAC utvrdi u skladu sa savjetom na temelju MSY-ja.

Jegulja

[23] Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane (SL L 149, 30.4.2021., str. 10., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj).

[24] https://doi.org/10.17895/ices.advice.21828435.v1.

ICES pruža savjete za cijeli prirodni areal jegulje (*Anguilla anguilla*), koji uključuje sjeveroistočni Atlantik i Sredozemno more. S obzirom na kritično stanje jegulje ICES:

– i. posljednjih dvadeset godina sustavno daje savjet da se antropogena smrtnost jegulje zadrži što bliže nuli u cijelom njezinu prirodnom arealu;

– ii. je u studenome 2023. u svojem savjetu[25] naveo da na temelju predostrožnog pristupa ne bi smjelo biti ulova jegulje ni na jednom staništu u 2024. To se odnosi i na ulove u gospodarskom ribolovu i na ulove u rekreacijskom ribolovu te uključuje ulove juvenilnih jegulja za poribljavanje i akvakulturu;

– iii. je 30. svibnja 2022. u svojem savjetu[26] naveo da unatoč naporima država članica nije postignut opći napredak u postizanju cilja za cijelu Uniju da u more dospije 40 % biomase zrelih jedinki jegulje (srebrna jegulja) u skladu s člankom 2. stavkom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1100/2007[27]. Uz to, savjetovao je da se napori za očuvanje usmjere na one mjere za koje je po definiciji vrlo vjerojatno da će smanjiti smrtnost i povećati dospijevanje u more.

Savjet ICES-a za 2025. objavit će se 1. studenoga 2024.

Uredbama o godišnjim ribolovnim mogućnostima za morske i bočate vode Unije u sjeveroistočnom Atlantiku (od 2018. do 2022.) utvrđeno je razdoblje zabrane ribolova jegulje od tri uzastopna mjeseca. Uredbom Vijeća (EU) 2023/194[28] to je razdoblje zabrane ribolova produljeno na šest mjeseci za sav ribolov jegulje u morskim i bočatim vodama Unije u sjeveroistočnom Atlantiku. Osim toga, Uredbom (EU) 2023/194 zabranjen je sav rekreacijski ribolov jegulje u tim vodama. U Uredbi Vijeća (EU) 2024/257[29] zadržane su te mjere i, kako bi se osigurala djelotvorna zaštita zrelih jedinki jegulje koje migriraju iz Baltičkog u Sjeverno more, predviđeno je da se obalne države članice na potpodručju ICES-a 3, odnosno Danska, Njemačka, Estonija, Latvija, Litva, Poljska, Finska i Švedska, trebaju dogovoriti o djelotvornim razdobljima zabrane ribolova zrelih jedinki jegulje. Nadalje, Uredbom (EU) 2024/257 pojašnjeni su uvjeti za primjenu odstupanja za nastavak ograničenog ribolova jegulje tijekom razdoblja migracije jegulje.

S obzirom na kontinuirano kritično stanje jegulje, Komisija predlaže da se za 2025. zadrže mjere za jegulju utvrđene u Uredbi (EU) 2024/257. Ovaj Prijedlog ažurirat će se nakon što ICES objavi svoj znanstveni savjet za jegulju u sjeveroistočnom Atlantiku i Sredozemnome moru za 2025.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Predložene mjere dosljedne su s ciljevima i pravilima utvrđenima u osnovnoj uredbi i višegodišnjim planovima za Sjeverno more i zapadne vode.

---

25 https://doi.org/10.17895/ices.advice.21907860.v1.

26 https://doi.org/10.17895/ices.advice.19902958.

27 Uredba Vijeća (EZ) br. 1100/2007 od 18. rujna 2007. o uvođenju mjera za obnavljanje stoka europske jegulje (SL L 248, 22.9.2007., str. 17., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2007/1100/oj).

28 Uredba Vijeća (EU) 2023/194 od 30. siječnja 2023. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2023. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije, kao i o utvrđivanju takvih ribolovnih mogućnosti za 2023. i 2024. za određene dubokomorske riblje stokove (SL L 28, 31.1.2023., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/194/oj).

29 Uredba Vijeća (EU) 2024/257 od 10. siječnja 2024. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2024., 2025. i 2026. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije te o izmjeni Uredbe (EU) 2023/194 (SL L, 2024/257, 11.1.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Predložene mjere dosljedne su s drugim politikama Unije, posebno s Direktivom 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[30] („Okvirna direktiva o pomorskoj strategiji”), i njima se nastoji doprinijeti postizanju dobrog stanja okoliša, posebno u pogledu deskriptora 3, kojim se zahtijeva da sve ribe i školjkaši koji se iskorištavaju u komercijalne svrhe budu unutar sigurnih bioloških granica.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna je osnova ovog Prijedloga članak 43. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije kako je navedeno u članku 3. stavku 1. točki (d) UFEU-a. Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Prijedlogom se državama članicama dodjeljuju ribolovne mogućnosti u skladu s ciljevima i pravilima utvrđenima u osnovnoj uredbi i višegodišnjim planovima za Sjeverno more i zapadne vode te ishodima određenih godišnjih sastanaka RFMO-a koji su već održani. Stoga bi ribolovne mogućnosti trebalo utvrditi na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta uzimajući u obzir biološke i društveno-gospodarske aspekte, po mogućnosti u mješovitom ribolovu.

U skladu s člankom 16. stavcima 6. i 7. i člankom 17. osnovne uredbe države članice trebaju odlučiti na koji se način ribolovne mogućnosti koje su im dostupne mogu dodijeliti plovilima koja plove pod njihovom zastavom u skladu s određenim kriterijima iz tih članaka. Stoga države članice imaju potrebno diskrecijsko pravo pri raspodjeli dodijeljenih kvota u skladu sa socijalnim/gospodarskim modelom koji preferiraju za iskorištavanje raspoloživih ribolovnih mogućnosti.

- **Odabir instrumenta**

Uredba se smatra najprikladnijim instrumentom jer omogućuje utvrđivanje zahtjeva koji se primjenjuju izravno na države članice i relevantne gospodarske subjekte. Na taj će se način omogućiti pravovremena i usklađena provedba zahtjeva, a posljedično i veća pravna sigurnost.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

[30] Direktiva 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o uspostavljanju okvira za djelovanje Zajednice u području politike morskog okoliša (Okvirna direktiva o morskoj strategiji) (SL L 164, 25.6.2008., str. 19., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj).

- **Savjetovanja s dionicima**

(a) Metode savjetovanja, glavni ciljani sektori i opći profil ispitanika

Komisija je na temelju godišnje komunikacije *Održivo ribarstvo u Uniji: trenutačno stanje i smjernice za 2025.* održala savjetovanja s dionicima, posebno u okviru savjetodavnih vijeća.

(b) Sažetak odgovora i njihovo uzimanje u obzir

U odgovorima na navedenu godišnju komunikaciju dionici su iznijeli svoja stajališta o Komisijinoj evaluaciji stanja resursa i primjerenom odgovoru kad je riječ o upravljanju. Komisija je te odgovore uzela u obzir pri sastavljanju ovog Prijedloga.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Stručne skupine ICES-a i tijela za donošenje odluka izradili su okvir za svoje znanstvene savjete. Znanstveni savjeti ICES-a izdaju se na temelju tog okvira i u skladu s ciljevima i pravilima iz osnovne uredbe i višegodišnjih planova za Sjeverno more i zapadne vode, kako je zatražila Komisija.

Jedan je od ciljeva ZRP-a obnoviti stokove do razina kojima se može postići MSY te ih održati na tim razinama. Taj je cilj izrijekom naveden u članku 2. stavku 2. osnovne uredbe, gdje je navedeno da se on treba „postići [...] do 2020. za sve stokove”.

Ribolovne mogućnosti za ciljane stokove u Sjevernome moru i zapadnim vodama[31] za koje postoji savjet na temelju MSY-ja trebaju se utvrditi na temelju relevantnih višegodišnjih planova, u kojima je određen raspon vrijednosti ribolovne smrtnosti koji dovodi do MSY-ja („raspon F_{MSY}-ja”) te koji stoga omogućuju određenu fleksibilnost pod određenim uvjetima. Komisija je od ICES-a zatražila da dostavi znanstvene savjete koji se mogu upotrijebiti za provedbu fleksibilnosti, a među ostalim i da procijeni jesu li ispunjeni uvjeti za primjenu te fleksibilnosti. Za utvrđivanje TAC-ova može se upotrijebiti gornji raspon vrijednosti F_{MSY}-ja ako je biomasa dotičnog stoka iznad vrijednosti MSY $B_{trigger}$ i samo ako je, na temelju znanstvenog savjeta ili dokaza, to potrebno kako bi se:

– ostvarili ciljevi utvrđeni u relevantnom višegodišnjem planu u slučaju mješovitog ribolova, ili

– izbjeglo nanošenje ozbiljne štete stoku uzrokovane dinamikom stoka unutar vrste ili među vrstama, ili

– ograničile visoke fluktuacije iz godine u godinu.

Ako je biomasa stoka ispod vrijednosti MSY $B_{trigger}$, ribolovne mogućnosti trebale bi se utvrditi na razini koja odgovara ribolovnoj smrtnosti koja je proporcionalno smanjena uzimajući u obzir smanjenje biomase stoka.

Stoga se u ovom Prijedlogu, ako je dostupan, primjenjuje savjet na temelju MSY-ja. U skladu s ciljevima ZRP-a, ako se TAC-ovi predlažu prema savjetu na temelju MSY-ja, odgovaraju razini kojom bi se, prema tom savjetu, ostvario MSY. Taj je pristup u skladu s načelima predstavljenima u godišnjoj Komunikaciji *Održivo ribarstvo u Uniji: trenutačno stanje i smjernice za 2025.*

[31] Stokovi navedeni u članku 1. stavku 1. višegodišnjeg plana za Sjeverno more i višegodišnjeg plana za zapadne vode.

U skladu s člankom 4. stavkom 6. višegodišnjeg plana za Sjeverno more i člankom 4. stavkom 7. višegodišnjeg plana za zapadne vode ribolovne mogućnosti za ciljane stokove trebalo bi utvrditi tako da postoji manje od 5 % vjerojatnosti da će biomasa pasti ispod vrijednosti B_{lim}. Ako je dostupan savjet na temelju MSY-ja, ICES može u svojem savjetu navesti dotične vjerojatnosti za kratkoročno razdoblje. Kako bi se osiguralo da se ta vjerojatnost ostvari, možda će biti potrebno na odgovarajući način smanjiti ribolovnu smrtnost ciljanog stoka ili obustaviti ciljani ribolov.

Za ciljane stokove za koje su dostupni ograničeni podaci u znanstvenim savjetima ICES-a navedene su kvantitativne smjernice za ulove i na temelju njih utvrđena je razina predloženih TAC-ova.

I ribolovne mogućnosti za stokove usputnog ulova u Sjevernome moru i zapadnim vodama trebalo bi utvrditi na temelju relevantnih višegodišnjih planova. TAC-ovi za stokove usputnog ulova predlažu se prema savjetima na temelju MSY-ja, ako su dostupni. Pri utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za stokove usputnog ulova trebalo bi uzeti u obzir i razmatranja o mješovitom ribolovu u skladu s člankom 5. stavkom 3. višegodišnjih planova za Sjeverno more i zapadne vode te člankom 16. stavkom 4. osnovne uredbe u vezi s člankom 2. stavkom 1. i člankom 2. stavkom 5. točkama (c) i (f) te uredbe.

Za stokove usputnog ulova za koje su dostupni ograničeni podaci TAC-ovi se predlažu na temelju kvantitativnih smjernica za ulove iz znanstvenih savjeta ICES-a.

- **Procjena učinka**

Područje primjene uredbe o ribolovnim mogućnostima određeno je člankom 43. stavkom 3. UFEU-a.

Ovim se Prijedlogom nastoje izbjeći kratkoročni pristupi ne bi li se postigla dugoročna održivost. Njime se uzimaju u obzir inicijative dionika i savjetodavnih vijeća ako ih je ICES pozitivno ocijenio. Komisijin prijedlog reforme ZRP-a temeljio se na procjeni učinka (SEC(2011) 891) u kojoj je navedeno da je postizanje cilja MSY-ja neophodan uvjet za okolišnu, gospodarsku i socijalnu održivost, no ta se tri cilja ne mogu postići zasebno.

Kad je riječ o ribolovnim mogućnostima za stokove RFMO-a i za stokove kojima se zajednički upravlja s trećim zemljama, ovim Prijedlogom u biti se provode mjere dogovorene na međunarodnoj razini. Svi aspekti relevantni za ocjenu mogućih učinaka ribolovnih mogućnosti rješavaju se u fazi pripreme i provedbe međunarodnih pregovora u okviru kojih se ribolovne mogućnosti Unije dogovaraju s trećim zemljama.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

Ovim Prijedlogom poštuju se temeljna prava, osobito ona priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog nema utjecaj na proračun.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Praćenje i usklađenost osigurat će se u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1224/2009[32].

[32] Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).

2024/0285 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2025. i 2026. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Vijeće treba donijeti mjere o utvrđivanju i raspodjeli ribolovnih mogućnosti, uključujući, prema potrebi, određene uvjete koji su funkcionalno povezani s tim ribolovnim mogućnostima. U skladu s člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća („osnovna uredba”)[33] ribolovne mogućnosti utvrđuju se u skladu s ciljevima zajedničke ribarstvene politike (ZRP) utvrđenima u članku 2. stavku 2. te uredbe. U skladu s člankom 16. stavkom 1. osnovne uredbe ribolovne mogućnosti raspodjeljuju se među državama članicama kako bi se osigurala relativna stabilnost ribolovnih aktivnosti svake države članice za svaki riblji stok ili vrstu ribolova.

(2) Stoga bi ukupne dopuštene ulove (TAC), u skladu s člankom 3. osnovne uredbe, trebalo utvrditi na osnovi dostupnih znanstvenih savjeta, uzimajući u obzir biološke i društveno-gospodarske aspekte, istodobno osiguravajući pravedno postupanje prema različitim sektorima ribarstva te uzimajući u obzir mišljenja iznesena tijekom savjetovanja s dionicima.

(3) U skladu s člankom 15. osnovne uredbe svi stokovi za koje postoje ograničenja ulova podliježu obvezi iskrcavanja od 1. siječnja 2019., no primjenjuju se određena izuzeća. Na osnovi zajedničkih preporuka država članica te u skladu s člankom 15. osnovne uredbe Komisija je donijela delegirane akte kojima se utvrđuju pojedinosti za provedbu obveze iskrcavanja za određene vrste ribolova.

(4) U ribolovnim mogućnostima za stokove obuhvaćene obvezom iskrcavanja trebalo bi uzeti u obzir činjenicu da odbacivanje ulova u načelu više nije dopušteno. Stoga bi se one trebale temeljiti na brojčanim podacima iz savjeta Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES) koji se odnose na ukupne ulove. Količine koje se, kao izuzeće od obveze iskrcavanja, i dalje smiju odbacivati trebalo bi oduzeti od tih brojčanih podataka iz savjeta koji se odnose na ukupne ulove. Osim toga, ribolovne

[33] Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

mogućnosti za stokove za koje ICES daje samo savjet o iskrcajima trebalo bi utvrditi na temelju tog savjeta.

(5) Uredbom (EU) 2018/973 Europskog parlamenta i Vijeća[34] utvrđen je višegodišnji plan za Sjeverno more, a Uredbom (EU) 2019/472 Europskog parlamenta i Vijeća[35] utvrđen je višegodišnji plan za zapadne vode. U višegodišnjim planovima za Sjeverno more i za zapadne vode utvrđene su ciljane vrijednosti i mjere za dugoročno upravljanje stokovima obuhvaćenima tim planovima. Ribolovne mogućnosti za stokove navedene u članku 1. stavku 1. tih uredaba („ciljani stokovi”) trebalo bi utvrditi u skladu s rasponom vrijednosti ribolovne smrtnosti koje rezultiraju najvišim održivim prinosom (MSY) („rasponi F_{MSY}-ja”) ili na nižoj razini te u skladu sa zaštitnim mjerama predviđenima u tim uredbama. Rasponi F_{MSY}-ja utvrđeni su u relevantnim savjetima ICES-a. Ako nisu dostupne odgovarajuće znanstvene informacije, ribolovne mogućnosti za ciljane stokove ili stokove iz članka 1. stavka 4. tih uredaba („stokovi usputnog ulova”) trebalo bi utvrditi u skladu s predostrožnim pristupom, kako je utvrđeno u tim uredbama.

(6) U skladu s člankom 4. stavkom 6. višegodišnjeg plana za Sjeverno more i člankom 4. stavkom 7. višegodišnjeg plana za zapadne vode ribolovne mogućnosti za ciljane stokove trebalo bi utvrditi tako da postoji manje od 5 % vjerojatnosti da će biomasa pasti ispod granične referentne točke biomase (B_{lim})[36].

(7) U skladu s člankom 7. višegodišnjeg plana za Sjeverno more i člankom 8. višegodišnjeg plana za zapadne vode, ako se u znanstvenim savjetima pokaže da je biomasa stoka u mrijestu bilo kojeg ciljanog stoka: i. ispod vrijednosti MSY $B_{trigger}$[37], treba poduzeti korektivne mjere, konkretno trebalo bi ribolovne mogućnosti utvrditi na razini koja odgovara ribolovnoj smrtnosti koja je proporcionalno smanjena kako bi se uzelo u obzir smanjenje biomase; i ii. ispod vrijednosti B_{lim}, treba poduzeti dodatne korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak stoka na razine iznad razina koje mogu proizvesti MSY. Te korektivne mjere osobito mogu uključivati obustavu ciljanog ribolova dotičnog stoka i odgovarajuće smanjenje ribolovnih mogućnosti za te stokove ili druge stokove u tom ribolovu.

(8) Postoje određeni stokovi za koje ICES savjetuje nultu ili nisku razinu ulova ili prognozira sljedeće za vjerojatnost pada biomase ispod vrijednosti B_{lim} manju od 5 %: i. mogla bi se postići samo s niskom razinom ulova; ii. mogla bi se postići samo s nultom razinom ulova; ili iii. ne bi se mogla postići čak ni uz nultu razinu ulova. Međutim, kad bi se TAC-ovi za te stokove utvrdili na razinama koje savjetuje ICES, obveza iskrcavanja svih ulova u mješovitom ribolovu, uključujući usputne ulove iz tih stokova, dovela bi do pojave „vrsta koje ograničavaju ribolov”. „Vrsta koja ograničava

---

34 Uredba (EU) 2018/973 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za pridnene stokove u Sjevernome moru i za ribarstvo kojim se iskorištavaju ti stokovi, utvrđivanju pojedinosti o provedbi obveze iskrcavanja u Sjevernome moru i o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 676/2007 i (EZ) br. 1342/2008 (SL L 179, 16.7.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/973/oj).

35 Uredba (EU) 2019/472 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stokove ulovljene u zapadnim vodama i njima susjednim vodama i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni uredaba (EU) 2016/1139 i (EU) 2018/973 i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007 i (EZ) br. 1300/2008 (SL L 83, 25.3.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj).

36 Vrijednost B_{lim} je biomasa ispod koje može doći do smanjene reproduktivne sposobnosti.

37 Vrijednost MSY $B_{trigger}$ je razina biomase ispod koje treba poduzeti mjere upravljanja kako bi se stoku omogućilo da se obnovi iznad razine koja dugoročno može proizvesti MSY.

ribolov” je vrsta za koju više nema kvote i zbog koje se može dogoditi da jedno ili više ribarskih plovila mora prestati obavljati ribolov čak i ako još imaju raspoloživu kvotu za druge vrste. U skladu s člankom 5. stavkom 3. višegodišnjih planova za Sjeverno more i zapadne vode i člankom 16. stavkom 4. osnovne uredbe u vezi s člankom 2. stavkom 1. i člankom 2. stavkom 5. točkama (c) i (f) te uredbe i kako bi se postigla ravnoteža između nastavka ribolova, s obzirom na potencijalno ozbiljne društveno-gospodarske posljedice u suprotnome, i potrebe za postizanjem dobrog biološkog stanja tih stokova, uzimajući u obzir da je teško sve stokove u mješovitom ribolovu loviti na razini MSY-ja, primjereno je utvrditi posebne TAC-ove za usputne ulove tih stokova. Te bi TAC-ove za usputni ulov trebalo utvrditi na razinama kojima se osigurava smanjenje smrtnosti tih stokova i/ili stabilnost njihove biomase te potiče na povećanje selektivnosti i izbjegavanje usputnog ulova tih stokova. Kako bi se smanjili ulovi stokova za koje se utvrđuju TAC-ovi za usputni ulov, ribolovne mogućnosti za vrste ribolova u kojima se lovi riba iz tih stokova trebalo bi utvrditi na razinama kojima se pomaže da se biomasa osjetljivih stokova oporavi do održivih razina.

(9) Kako bi se u mjeri u kojoj je to moguće zajamčilo iskorištavanje ribolovnih mogućnosti u mješovitom ribolovu u skladu s člankom 16. stavkom 2. osnovne uredbe, primjereno je uspostaviti zajedničku zalihu za razmjene kvota za države članice koje nemaju kvotu kojom su obuhvaćeni njihovi neizbježni usputni ulovi.

(10) U skladu s člankom 2. stavkom 2. i člankom 16. stavkom 4. osnovne uredbe, za stokove koji nisu obuhvaćeni višegodišnjim planom za Sjeverno more ili višegodišnjim planom za zapadne vode, ako su dostupne odgovarajuće znanstvene informacije, ribolovne mogućnosti trebalo bi utvrditi u skladu s ribolovnom smrtnošću na razini MSY-ja i, ako takve informacije nisu dostupne, ribolovne mogućnosti trebalo bi utvrditi u skladu s predostrožnim pristupom upravljanju ribarstvom, kako je definiran u članku 4. stavku 1. točki 8. osnovne uredbe.

(11) Za određene stokove savjet ICES-a vrijedi nekoliko godina i smatra se najboljim raspoloživim znanstvenim savjetom tijekom cijelog razdoblja na koje se odnosi. U tim slučajevima trebalo bi utvrditi godišnje TAC-ove koji obuhvaćaju cijelo razdoblje na koje se odnosi savjet („višegodišnji TAC”). Međutim, ako tijekom tog razdoblja postane dostupan novi savjet ICES-a, trebalo bi osigurati da višegodišnji TAC bude u skladu s novim savjetom. Nadalje, trebalo bi osigurati da godišnje oduzimanje ukupnog ulova od iznosa iz savjeta kako bi se uzela u obzir izuzeća od obveze iskrcavanja ostane u skladu s dostupnim podacima.

(12) Prema savjetu ICES-a za 2025. predviđa se da će se biomasa lubina (*Dicentrarchus labrax*) u zonama ICES-a 8a i 8b u 2024. dodatno smanjiti i ostati ispod vrijednosti MSY $B_{trigger}$, ali iznad vrijednosti B_{lim}. Stoga, u skladu s člankom 8. stavkom 1. višegodišnjeg plana za zapadne vode, Francuska i Španjolska pri određivanju svojih kvota za gospodarski ribolov tog stoka trebaju zajednički osigurati da zbroj iskrcaja i odbačenog ulova u gospodarskom ribolovu te iskrcaja i odbačenog ulova u rekreacijskom ribolovu bude ispod najviše vrijednosti F_{MSY}-ja[38] za ukupno uklanjanje, uz proporcionalno smanjenje kako bi se uzelo u obzir smanjenje biomase. Kako bi se Komisiji omogućilo praćenje pravilne primjene ciljeva i pravila utvrđenih u osnovnoj uredbi i višegodišnjem planu za zapadne vode, države članice trebale bi joj dostaviti informacije o tim kvotama.

[38] „Najviša vrijednost F_{MSY}-ja” je vrijednost procijenjene ribolovne smrtnosti koja uz određeni obrazac ribolova i u trenutačnim prosječnim okolišnim uvjetima daje dugoročni MSY.

(13) Trebalo bi zadržati dodatne mjere za rekreacijski ribolov lubina u zonama ICES-a 8a i 8b jer taj ribolov znatno utječe na biomasu tog stoka, a pritom bi trebalo uzeti u obzir smanjenje biomase.

(14) Za određene stokove ICES savjetuje da se ulovi utvrde iznad niske razine. Međutim, kad bi se TAC-ovi za te stokove utvrdili na tim razinama, obveza iskrcavanja svih ulova, uključujući usputne ulove tih stokova u mješovitom ribolovu, dovela bi do pojave „vrsta koje ograničavaju ribolov" i prerane zabrane određenih vrsta ribolova. U skladu s člankom 5. stavkom 3. višegodišnjih planova za Sjeverno more i zapadne vode i člankom 16. stavkom 4. osnovne uredbe u vezi s člankom 2. stavkom 1. i člankom 2. stavkom 5. točkama (c) i (f) te uredbe i kako bi se postigla ravnoteža između nastavka ribolova, s obzirom na potencijalno ozbiljne društveno-gospodarske posljedice u suprotnome, i potrebe za postizanjem dobrog stanja tih stokova, uzimajući u obzir da je teško sve stokove u mješovitom ribolovu loviti na razini MSY-ja, primjereno je utvrditi posebne TAC-ove za usputne ulove tih stokova. Te TAC-ove za usputni ulov trebalo bi utvrditi na temelju dokaza koji pokazuju da bi utvrđivanje TAC-ova na razini navedenoj u savjetu ICES-a dovelo do prerane zabrane jedne ili više vrsta ribolova i imalo potencijalno ozbiljne društveno-gospodarske posljedice. Osim toga, te TAC-ove za usputni ulov trebalo bi utvrditi na razinama kojima se: i. smanjuje pojava „vrsta koje ograničavaju ribolov" i prerana zabrana određenih vrsta ribolova; ii. ublažavaju povezane društveno-gospodarske posljedice; i iii. smanjuje ribolovna smrtnost tih stokova i/ili osigurava stabilnost njihove biomase; i iv. potiče poboljšanje selektivnosti i izbjegavanje usputnog ulova tih stokova.

(15) [Prema znanstvenom savjetu, rekreacijski ulovi kolje na potpodručjima ICES-a 8, 9 i 10 i u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1 nisu zanemarivi. Stoga je primjereno zadržati ograničenja za rekreacijski ribolov kolje na tim područjima. Kako bi se zaštitila područja mrijestilišta i ograničili ulovi juvenilne ribe, od 1. siječnja do 30. travnja u rekreacijskom ribolovu ne smije se uloviti ni zadržati nijedan primjerak kolje, dok bi se u preostalom dijelu godine moglo dozvoliti zadržavanje najviše dva primjerka.]

(16) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon što ICES objavi znanstveni savjet za jegulju za 2025.]* [ICES je u svibnju 2022. naveo da unatoč naporima država članica za oporavak jegulje (*Anguilla anguilla*) nije postignut opći napredak u postizanju cilja za cijelu Uniju da u more dospije 40 % biomase zrelih jedinki jegulje (srebrna jegulja), kako je propisano člankom 2. stavkom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1100/2007[39], te da nisu uočeni jasni uzorci smrtnosti. ICES je u studenome 2023. ponovno savjetovao da, ako se primijeni predostrožni pristup, ne bi smjelo biti ulova jegulje ni u jednom staništu i ni u jednoj životnoj fazi, u cijelom njezinu prirodnom arealu, koji obuhvaća sjeveroistočni Atlantski ocean i Sredozemno more. To se odnosi i na ulove u gospodarskom ribolovu i na ulove u rekreacijskom ribolovu te uključuje ulove juvenilnih jegulja za poribljavanje i akvakulturu.]

(17) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon što ICES objavi znanstveni savjet za jegulju za 2025.]* [Uredbom Vijeća (EU) 2023/194[40] to je razdoblje zabrane

[39] Uredba Vijeća (EZ) br. 1100/2007 od 18. rujna 2007. o uvođenju mjera za obnavljanje stoka europske jegulje (SL L 248, 22.9.2007., str. 17., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1100/oj).

[40] Uredba Vijeća (EU) 2023/194 od 30. siječnja 2023. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2023. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije, kao i o utvrđivanju takvih ribolovnih mogućnosti za 2023. i 2024. za određene

ribolova produljeno na šest mjeseci za sav gospodarski ribolov jegulje u morskim i bočatim vodama Unije u sjeveroistočnom Atlantiku. Osim toga, zabranjen je sav rekreacijski ribolov jegulje u tim vodama. Smatralo se da će šestomjesečno razdoblje zabrane ribolova omogućiti bolju zaštitu tog stoka nego mjere Unije i nacionalne mjere provedene do 2022. Smatralo se i da će produljeno razdoblje zabrane ribolova doprinijeti ostvarenju cilja iz članka 2. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 1100/2007 da u more dospije najmanje 40 % zrelih jedinki jegulje. Uredbom Vijeća (EU) 2024/257[41] te su mjere zadržane i pojašnjeni su kriteriji za utvrđivanje razdoblja zabrane ribolova i mogućeg odstupanja za nastavak ograničenog ribolova jegulje tijekom razdoblja migracije jegulje. S obzirom na kontinuirano kritično stanje jegulje, primjereno je zadržati te mjere u 2024.]

(18) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon što ICES objavi znanstveni savjet za jegulju za 2025.]* [U skladu s Uredbom (EZ) br. 1100/2007 poribljavanje juvenilne jegulje mjera je očuvanja koju su određene države članice odabrale u svojim planovima upravljanja jeguljom. Kako bi se tim državama članicama omogućilo da nastave provoditi tu mjeru, možda će biti potrebno dopustiti ulove juvenilne jegulje u morskim i bočatim vodama Unije u sjeveroistočnom Atlantiku u primjerenom trenutku tijekom godine, a on bi mogao biti u glavnom razdoblju ili glavnim razdobljima njihove migracije. Stoga države članice mogu dopustiti nastavak ribolova juvenilne jegulje isključivo u svrhu poribljavanja za dodatnih 50 dana tijekom glavnog razdoblja ili glavnih razdoblja migracije juvenilne jegulje.]

(19) ICES u svojem savjetu za određene stokove prečnousta (voline, morski psi, raže) preporučuje nultu razinu ulova zbog njihova lošeg stanja očuvanosti i jer bi čak i ograničena ribolovna aktivnost mogla dovesti do ozbiljnog rizika za očuvanje. Osim toga, takve prečnouste imaju visoke stope preživljavanja nakon odbacivanja. Stoga bi ulove tih stokova trebalo odbaciti, a ne iskrcati, jer se ne smatra da se odbacivanjem znatno povećava njihova ribolovna smrtnost te bi se njime čak poduprlo očuvanje tih stokova. Stoga bi ribolov takvih vrsta trebalo zabraniti jer se, u skladu s člankom 15. stavkom 4. točkom (a) osnovne uredbe, obveza iskrcavanja ne primjenjuje na vrste čiji je ribolov zabranjen. Kad ih se slučajno ulovi, te se vrste ne bi smjelo ozlijediti i trebalo bi ih odmah pustiti u more.

(20) Kako bi se ribolovne mogućnosti u potpunosti iskoristile, primjereno je dopustiti provedbu fleksibilnog aranžmana između određenih područja TAC-a kad je riječ o istom biološkom stoku.

(21) Člancima 3. i 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 847/96[42] predviđena je fleksibilnost iz godine u godinu za kvote za stokove koji podliježu i zaštitnim i analitičkim TAC-ovima. U skladu s člankom 2. te uredbe Vijeće pri utvrđivanju TAC-ova treba odlučiti na koje se stokove članci 3. i 4. te uredbe ne primjenjuju, posebno na temelju njihova biološkog stanja. Osim toga, člankom 15. stavkom 9. osnovne uredbe predviđena je dodatna

---

dubokomorske riblje stokove (SL L 28, 31.1.2023., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/194/oj).

41 Uredba Vijeća (EU) 2024/257 od 10. siječnja 2024. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2024., 2025. i 2026. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije te o izmjeni Uredbe (EU) 2023/194 (SL L, 2024/257, 11.1.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

42 Uredba Vijeća (EZ) br. 847/96 od 6. svibnja 1996. o uvođenju dodatnih uvjeta za upravljanje iz godine u godinu ukupnim dopuštenim ulovom (TAC) i kvotama (SL L 115, 9.5.1996., str. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/847/oj).

fleksibilnost iz godine u godinu za sve stokove koji podliježu obvezi iskrcavanja. Kako bi se izbjegla prekomjerna fleksibilnost kojom bi se omelo postizanje ciljeva ZRP-a, fleksibilnost iz godine u godinu za kvote u skladu s člancima 3. i 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 i u skladu s člankom 15. stavkom 9. osnovne uredbe ne bi se smjela primjenjivati kumulativno. Naposljetku, fleksibilnost iz godine u godinu u skladu s člankom 15. stavkom 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013 trebalo bi, ako je to relevantno, isključiti na temelju biološkog stanja stokova.

(22) Ako se TAC dodijeli samo jednoj državi članici, primjereno je tu državu članicu ovlastiti da utvrdi taj TAC, u skladu s člankom 2. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). To je ovlaštenje primjereno pod uvjetom da pri utvrđivanju razine TAC-a država članica poštuje ciljeve i pravila utvrđene u osnovnoj uredbi i višegodišnjim planovima za Sjeverno more i zapadne vode. Kako bi se Komisiji omogućilo praćenje pravilne primjene ciljeva i pravila utvrđenih u osnovnoj uredbi i višegodišnjim planovima za sjeverno more i zapadne vode, države članice trebale bi joj dostaviti informacije o tim TAC-ovima. Osim toga, Komisija može od Znanstvenog, tehničkog i gospodarskog odbora za ribarstvo (STECF) zatražiti da procijeni te TAC-ove; ako STECF procijeni da ti TAC-ovi nisu u skladu s ciljevima i pravilima utvrđenima u osnovnoj uredbi i u višegodišnjim planovima za Sjeverno more i zapadne vode, države članice trebale bi revidirati TAC-ove u skladu sa savjetom STECF-a.

(23) Potrebno je utvrditi ograničenja ribolovnog napora za listove u zapadnom dijelu kanala La Manche (zona ICES-a 7e) u skladu s člankom 12. višegodišnjeg plana za zapadne vode.

(24) Potrebno je utvrditi gornje granice ribolovnog napora za 2025. u skladu s člancima 6., 11., 13. i 16. Uredbe (EU) 2023/2053 Europskog parlamenta i Vijeća[43].

(25) Iskorištavanje ribolovnih mogućnosti dostupnih ribarskim plovilima Unije iz ove Uredbe podliježe Uredbi Vijeća (EZ) br. 1224/2009[44], a posebno člancima 33. i 34. te uredbe, u vezi s evidentiranjem ulova i ribolovnog napora te s obavješćivanjem o podacima o iscrpljenju ribolovnih mogućnosti. Stoga je potrebno utvrditi oznake koje države članice trebaju upotrebljavati kad Komisiji šalju podatke o iskrcavanju stokova koji podliježu ovoj Uredbi.

(26) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon godišnjeg sastanka NEAFC-a.]* [Na svojem godišnjem sastanku 2023. Komisija za ribarstvo sjeveroistočnog Atlantika (NEAFC) potvrdila je za 2024. mjere očuvanja za dva stoka dubinskog bodečnjaka (*Sebastes mentella*) u Irmingerovu moru i susjednim vodama (površinski pelagični i dubinski pelagični) kojima se zabranjuje usmjereni ribolov tih stokova, opskrba gorivom i sve popratne aktivnosti. Osim toga, kako bi se usputni ulov sveo na

---

43 Uredba (EU) 2023/2053 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. rujna 2023. o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru, izmjeni uredaba (EZ) br. 1936/2001, (EU) 2017/2107 i (EU) 2019/833 te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2016/1627 (SL L 238, 27.9.2023., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj).

44 Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).

najmanju moguću mjeru, NEAFC je zabranio ribolovne aktivnosti na području na kojem se okupljaju dubinski bodečnjaci. Te bi mjere trebalo provesti u pravu Unije.]

(27) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon godišnjeg sastanka NEAFC-a.]* [Stokovi skuše (*Scomber scombrus*), ugotice pučinke (*Micromesistius poutassou*) i atlantsko-skandinavski stok haringe (*Clupea harengus*) u sjeveroistočnom Atlantskom oceanu predmet su savjetovanja obalnih država o upravljanju ribarstvom za te stokove, a tim stokovima upravlja i NEAFC. Unija je sudjelovala u tim savjetovanjima na osnovi stajališta koja je Vijeće potvrdilo 5. listopada 2023. Ishod tih savjetovanja zabilježen je u prihvaćenom zapisniku za atlantsko-skandinavski stok haringe u sjeveroistočnom Atlantskom oceanu za 2024. potpisanom 13. listopada 2023., za ugoticu pučinku u sjeveroistočnom Atlantskom oceanu za 2024. potpisanom 18. listopada 2023. i za skušu u sjeveroistočnom Atlantskom oceanu za 2024. potpisanom također 18. listopada 2023. Na svojem 42. godišnjem sastanku 2023. NEAFC je donio preporuke o mjerama očuvanja i upravljanja za atlantsko-skandinavski stok haringe i skušu za 2024. NEAFC nije donio preporuku o mjerama očuvanja i upravljanja za ugoticu pučinku za 2024. Stoga je primjereno utvrditi TAC-ove za atlantsko-skandinavski stok haringe i skušu u sjeveroistočnom Atlantskom oceanu na razini ribolovnih mogućnosti dogovorenih u relevantnim prihvaćenim zapisnicima obalnih država i preporukama NEAFC-a. Primjereno je utvrditi i TAC za ugoticu pučinku u sjeveroistočnom Atlantskom oceanu na razini ribolovnih mogućnosti utvrđenih u prihvaćenom zapisniku obalnih država za ugoticu pučinku i u skladu sa stajalištem Unije izraženim na sastanku NEAFC-a.]

(28) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon godišnjeg sastanka ICCAT-a.]* [Na svojem godišnjem sastanku 2023. Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) odlučila je u 2024. zadržati TAC-ove utvrđene za 2023. za istočnoatlantski stok plavoperajne tune (*Thunnus thynnus*), sredozemni i južnoatlantski stok tunja dugokrilca (*Thunnus alalunga*), sredozemni te sjevernoatlantski i južnoatlantski stok igluna (*Xiphias gladius*), plavog iglana (*Makaira nigricans*), bijelog iglana (*Tetrapturus albidus*), žutoperajnu tunu (*Thunnus albacares*) i velikooku tunu (*Thunnus obesus*), kao i dopuštenje zadržavanja za južnoatlantski stok kučka (*Isurus oxyrinchus*). ICCAT je za 2024. ujedno utvrdio TAC za sjevernoatlantski stok tunja dugokrilca od 47 251 tone te TAC za sjevernoatlantski i južnoatlantski stok psa modrulja (*Prionace glauca*) od 30 000 tona odnosno 27 711 tona. Te bi mjere trebalo provesti u pravu Unije.]

(29) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon godišnjeg sastanka CCAMLR-a.]* [Na svojem godišnjem sastanku 2023. Komisija za očuvanje antarktičkih morskih živih resursa (CCAMLR) donijela je ograničenja ulova za ciljane vrste i vrste usputnog ulova za razdoblje od 1. prosinca 2023. do 30. studenoga 2024. Te bi mjere trebalo provesti u pravu Unije.]

(30) Na svojem godišnjem sastanku 2024. Komisija za tunu u Indijskom oceanu (IOTC) zadržala je mjere donesene za žutoperajnu tunu i velikooku tunu na području nadležnosti IOTC-a za 2025.: i. ograničenje ulova; ii. ograničenje ribolovnog kapaciteta; i iii. ograničenje uređaja za privlačenje ribe i opskrbnih plovila. Te bi mjere trebalo provesti u pravu Unije.

(31) Godišnji sastanak Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom u južnom Pacifiku (SPRFMO) treba se održati od 17. do 21. veljače 2025. Stoga bi aktualne mjere na području primjene Konvencije SPRFMO-a koje su funkcionalno povezane s

TAC-ovima trebalo privremeno zadržati dok se ne održi godišnji sastanak i utvrde TAC-ovi za 2025.

(32) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon godišnjeg sastanka IATTC-a.]* [Na svojem godišnjem sastanku 2023. Međuamerička komisija za tropsku tunu (IATTC) odlučila je zadržati aktualne mjere primjenjive na području primjene Konvencije IATTC-a. Te bi mjere trebalo provesti u pravu Unije.]

(33) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon godišnjeg sastanka CCSBT-a.]* [Na svojem godišnjem sastanku 2023. Komisija za očuvanje južne plavoperajne tune (CCSBT) donijela je TAC za južnu plavoperajnu tunu (*Thunnus maccoyii*) za trogodišnje razdoblje od 2024. do 2026. Tu bi mjeru trebalo provesti u pravu Unije.]

(34) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon godišnjeg sastanka SEAFO-a.]* [Na svojem godišnjem sastanku 2023. Organizacija za ribarstvo jugoistočnog Atlantika (SEAFO) odlučila je za 2024. zadržati TAC-ove na području primjene Konvencije SEAFO-a koji su bili utvrđeni za 2023.]

(35) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon godišnjeg sastanka WCPFC-a.]* [Godišnji sastanak za 2023. Komisije za ribarstvo zapadnog i središnjeg Pacifika (WCPFC) održan je od 4. do 8. prosinca 2023. Dok ishod tog sastanka ne bude dostupan, aktualne mjere na području primjene Konvencije WCPFC-a koje su funkcionalno povezane s TAC-ovima i najveći broj ribarskih plovila trebalo bi privremeno zadržati sve dok te mjere za 2024. ne postanu dostupne.]

(36) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon godišnjeg sastanka NAFO-a.]* [Na svojem 45. godišnjem sastanku 2023. Organizacija za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (NAFO) donijela je ribolovne mogućnosti za 2024. za određene stokove na području primjene Konvencije NAFO-a. Također je donijela određene mjere za 2024. koje su funkcionalno povezane s ribolovnim mogućnostima za lignjuna (*Illex illecebrosus*) na potpodručjima NAFO-a 3 i 4 i žutorepog lista (*Limanda ferruginea*) u zonama NAFO-a 3LNO, a čiji je cilj smanjiti usputni ulov neciljanih vrsta i bez kojih bi se ribolovne mogućnosti za te stokove morale smanjiti kako bi se zaštitile neciljane vrste. Te bi mjere trebalo provesti u pravu Unije.]

(37) Na svojem godišnjem sastanku 2024. stranke Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA) revidirale su ribolovne mogućnosti za antarktičke zubuše (*Dissostichus* spp.) na području Del Cano. Iako SIOFA nije usvojila preporuku znanstvenog odbora o uspostavi novog područja upravljanja za antarktičke zubuše na području Južnoindijskog hrpta i uvođenju ograničenja ulova, Unija bi trebala primijeniti navedene mjere u skladu s tom preporukom i svojim stajalištem izraženim u SIOFA-i. Uz to, SIOFA je ažurirala popis dubokomorskih morskih pasa za koje je zabranjen usmjereni ribolov na području primjene Sporazuma SIOFA-e. I te bi mjere trebalo provesti u pravu Unije.

(38) U skladu s člankom 498. stavkom 2. Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane[45] („Sporazum o trgovini i suradnji”), Unija i Ujedinjena Kraljevina trebaju održavati godišnja savjetovanja kako bi do 10. prosinca svake godine postigle dogovor o TAC-ovima za sljedeću godinu za stokove navedene u Prilogu 35. Sporazumu o trgovini i suradnji. Ako se o takvim TAC-ovima ne postigne dogovor do 10. prosinca, stranke trebaju odmah nastaviti sa

[45] SL L 149, 30.4.2021., str. 10., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

savjetovanjima kako bi se postigao dogovor o TAC-ovima, u skladu s člankom 499. stavkom 1. Sporazuma o trgovini i suradnji.

(39) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon dovršetka savjetovanja između Unije i Ujedinjene Kraljevine.]* [Unija i Ujedinjena Kraljevina održale su 2023. bilateralna savjetovanja o utvrđivanju brojnih TAC-ova za 2024. za stokove navedene u Prilogu 35. Sporazumu o trgovini i suradnji. Ta su savjetovanja provedena na temelju članka 498. stavaka 2., 4. i 6. Sporazuma o trgovini i suradnji. Unija je u tim savjetovanjima sudjelovala na osnovi specifikacija stajališta Unije koje je Vijeće potvrdilo 12. listopada 2023., kao i naknadnih dopunskih neslužbenih dokumenata, u skladu s člankom 2. Odluke Vijeća (EU) 2021/1875[46]. Ishod tih savjetovanja zabilježen je u zapisniku potpisanom 6. prosinca 2023. i dopunjen dodatkom 8. prosinca 2023. Stoga bi relevantne ribolovne mogućnosti trebalo utvrditi na razini utvrđenoj u tom zapisniku. Druge mjere koje su funkcionalno povezane s ribolovnim mogućnostima i također su utvrđene u tom zapisniku trebalo bi provesti u pravu Unije.]

(40) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon dovršetka savjetovanja između Unije, Ujedinjene Kraljevine i Norveške.]* [Unija, Ujedinjena Kraljevina i Norveška održale su 2023. trilateralna savjetovanja o šest stokova koje dijele i kojima zajednički upravljaju, a koji se pojavljuju na područjima pod jurisdikcijom tih triju stranaka, s ciljem da se postigne dogovor o upravljanju tim stokovima, uključujući ribolovne mogućnosti za 2024. Ta su savjetovanja provedena od 3. studenoga do 8. prosinca 2023. na osnovi stajališta Unije koje je Vijeće potvrdilo 12. listopada 2023. i naknadnih dopunskih neslužbenih dokumenata. Ishod tih savjetovanja zabilježen je u prihvaćenom zapisniku koji su 8. prosinca 2023. potpisali voditelji delegacija. Relevantne ribolovne mogućnosti trebalo bi utvrditi na razini dogovorenoj s Ujedinjenom Kraljevinom i Norveškom, zajedno s ostalim odredbama iz tog prihvaćenog zapisnika.]

(41) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon dovršetka savjetovanja između Unije i Norveške.]* [Unija je održala bilateralna savjetovanja s Norveškom o jednom stoku koji dijele i kojim zajednički upravljaju na području Skagerraka (pišmolj) s ciljem postizanja dogovora o upravljanju tim stokom i ribolovnim mogućnostima za 2024., kao i o razmjeni kvota i aranžmanima o pristupu. Ta su savjetovanja provedena od 30. listopada do 8. prosinca 2023. na osnovi stajališta Unije koje je Vijeće potvrdilo 12. listopada 2023. Ishod tih savjetovanja zabilježen je u prihvaćenom zapisniku. Relevantne ribolovne mogućnosti trebalo bi utvrditi na razini dogovorenoj s Norveškom, zajedno s ostalim odredbama iz tog prihvaćenog zapisnika.]

(42) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe ažurirat će se nakon dovršetka savjetovanja između Unije te Vlade Grenlanda i Vlade Danske.]* [U skladu s postupkom predviđenim u Sporazumu o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije, s jedne strane, i Vlade Grenlanda i Vlade Danske, s druge strane, i Protokolu o provedbi tog sporazuma[47], Zajednički odbor utvrdio je razinu ribolovnih mogućnosti dostupnih Uniji u grenlandskim vodama u 2024. Razina ribolovnih mogućnosti

---

[46] Odluka Vijeća (EU) 2021/1875 od 22. listopada 2021. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Unije u okviru godišnjih savjetovanja s Ujedinjenom Kraljevinom radi postizanja dogovora o ukupnim dopuštenim ulovima (SL L 378, 26.10.2021., str. 6., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1875/oj).

[47] SL L 175, 18.5.2021., str. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/793/oj.

dostupnih Uniji u grenlandskim vodama u 2024. dokumentirana je u zapisniku sa sastanka Zajedničkog odbora održanog od 21. do 23. studenoga 2023. u Bruxellesu. Relevantne ribolovne mogućnosti trebalo bi stoga utvrditi na razini utvrđenoj u tom zapisniku i uzimajući u obzir prijenose na Norvešku u okviru godišnje razmjene ribolovnih mogućnosti. Razina ribolovnih mogućnosti utvrđenih za sjevernu kozicu (*Pandalus borealis*) u grenlandskim vodama na potpodručjima ICES-a 5 i 14 ne uključuje rezervu od 150 tona za koju treba smatrati da je utvrđena u prihvaćenom zapisniku sa savjetovanja o ribarstvu između Unije i Norveške za 2024.]

(43) Ugovorom od 9. veljače 1920. o Spitsbergenu (Svalbardu) („Ugovor iz Pariza iz 1920.”) svim je strankama tog ugovora omogućen jednak i nediskriminirajući pristup resursima oko otočja Svalbarda, među ostalim u pogledu ribolova. Stajalište Unije u vezi s tim pristupom izneseno je u nekoliko verbalnih nota upućenih Norveškoj, a zadnje su upućene 26. veljače 2021., 28. lipnja 2021. i 1. kolovoza 2022. Kad je riječ o ribolovnim mogućnostima za snježnu rakovicu (*Chionoecetes* spp.) oko otočja Svalbarda, primjereno je ograničiti broj ribarskih plovila koja imaju odobrenje za obavljanje tih ribolovnih aktivnosti, čime bi se osiguralo da iskorištavanje snježne rakovice oko otočja Svalbarda bude u skladu s nediskriminirajućim pravilima upravljanja koja odredi Norveška, koja ima suverenitet i jurisdikciju nad tim područjem u skladu s relevantnim odredbama Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora i Ugovora iz Pariza iz 1920. Raspodjela takvih ribolovnih mogućnosti među državama članicama ograničena je na 2025. U Uniji primarna odgovornost za osiguravanje usklađenosti s primjenjivim pravom leži na državama članicama zastave.

(44) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe o stokovima u sjeveroistočnom Arktiku ažurirat će se kad postanu dostupne relevantne informacije.]* [Kad je riječ o ribolovnim mogućnostima za bakalara u sjeveroistočnom Arktičkom oceanu, primjereno je kvotu Unije za bakalara u vodama otočja Svalbarda i međunarodnim vodama na potpodručju ICES-a 1 i u zoni ICES-a 2b utvrditi na osnovi referentnog TAC-a za taj stok i povijesnih ribolovnih prava Unije. Tu bi kvotu Unije trebalo raspodijeliti državama članicama u skladu s Odlukom Vijeća 87/277/EEZ[48], podložno prilagodbama nužnima zbog povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije kako je utvrđeno u tablici E. Priloga 36. Sporazumu o trgovini i suradnji.]

(45) *[Uvodna izjava i relevantne odredbe o ribolovnim mogućnostima u vodama Unije za ribarska plovila koja plove pod zastavom Venezuele ažurirat će se kad postanu dostupne relevantne informacije.]* [U skladu s izjavom Unije upućenom Bolivarijanskoj Republici Venezueli o dodjeli ribolovnih mogućnosti u vodama Unije ribarskim plovilima koja plove pod zastavom Venezuele u isključivom gospodarskom pojasu uz obalu Francuske Gijane, koja je odobrena u ime Unije Odlukom Vijeća (EU) 2015/1565[49], potrebno je utvrditi najveći broj odobrenja za ribolov ribe vrste *Lutjanus purpureus* koja su Venezueli na raspolaganju u vodama Unije.]

(46) Radi osiguravanja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji u pogledu ovlašćivanja pojedinačnih država članica za

---

48 Odluka Vijeća 87/277/EEZ od 18. svibnja 1987. o dodjeli mogućnosti ulova bakalara na području otoka Spitsbergena i Medvjeđeg otoka i u području 3M kako je utvrđeno Konvencijom NAFO-a (SL L 135, 23.5.1987., str. 29., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1987/277/oj).

49 Odluka Vijeća (EU) 2015/1565 od 14. rujna 2015. o odobrenju, u ime Europske unije, Izjave o odobrenju ribolovnih mogućnosti u vodama EU-a ribarskim plovilima koja plove pod zastavom Bolivarske Republike Venezuele u isključivom gospodarskom pojasu uz obalu Francuske Gvajane (SL L 244, 19.9.2015., str. 55., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1565/oj).

upravljanje raspodjelom ribolovnog napora u skladu sa sustavom kilovat dana, za odobravanje dodatnih dana na moru za trajni prestanak ribolovnih aktivnosti i veću prisutnost znanstvenih promatrača te za utvrđivanje formata podatkovnih tablica za prikupljanje i prijenos informacija o prenošenju dana na moru među ribarskim plovilima koja plove pod zastavom države članice. Komisija bi te ovlasti trebala izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća[50].

(47) Kako bi se osigurala kontinuirana primjena te kako bi se spriječila pravna nesigurnost u razdoblju između kraja godine i datuma stupanja na snagu uredbe o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za narednu godinu, odredbe ove Uredbe u vezi sa zabranama i sezonama zabrane ribolova trebale bi se nastaviti primjenjivati na početku 2026. do stupanja na snagu uredbe o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2026. Iz istih razloga odredbe koje se primjenjuju od 1. siječnja 2025. do 31. prosinca 2026. trebale bi se nastaviti primjenjivati na početku 2027. do stupanja na snagu uredbe o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2027.

(48) Kako bi se izbjegao prekid ribolovnih aktivnosti i očuvao izvor zarade za ribare, ova bi se Uredba trebala primjenjivati od 1. siječnja 2025. Međutim, odredbe o ograničenjima ribolovnog napora trebale bi se primjenjivati od 1. veljače 2025. Zbog hitnosti te kako bi se što prije pružila pravna sigurnost, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave.

(49) Relevantne regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom (RFMO) krajem 2024. donijele su određene međunarodne mjere kojima se stvaraju ili ograničavaju ribolovne mogućnosti za Uniju te su se one počele primjenjivati prije stupanja na snagu ove Uredbe. Stoga bi se odredbe ove Uredbe kojima se takve mjere provode u pravu Unije trebale primjenjivati retroaktivno. Osobito, s obzirom na to da ribolovna sezona na području primjene Konvencije CCAMLR-a traje od 1. prosinca do 30. studenoga i da se određene ribolovne mogućnosti ili zabrane na području primjene Konvencije CCAMLR-a utvrđuju za razdoblje koje počinje 1. prosinca 2024., relevantne odredbe ove Uredbe trebale bi se primjenjivati od tog datuma. Osim toga, sezona ribolova antarktičkih zubuša na području primjene Sporazuma SIOFA-e traje od 1. prosinca do 30. studenoga, a budući da se TAC-ovi za tu skupinu vrsta utvrđuju za razdoblje koje počinje 1. prosinca 2024., TAC-ovi bi se trebali primjenjivati od tog datuma. Takvom retroaktivnom primjenom ne dovodi se u pitanje načelo opravdanih očekivanja jer je ribarskim plovilima koja plove pod zastavom ugovorne stranke zabranjen ribolov na području primjene Konvencije CCAMLR-a i području primjene Sporazuma SIOFA-e bez odobrenja.

(50) U skladu s pravilima ICCAT-a države članice trebale bi osigurati da njihova ribarska plovila ne postavljaju uređaje za privlačenje ribe tijekom 15 dana prije početka razdoblja zabrane ribolova, odnosno od 17. prosinca 2024. nadalje. Stoga bi se odredba ove Uredbe kojom se ta mjera provodi u pravu Unije trebala primjenjivati retroaktivno,

---

[50] Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

DONIJELO JE OVU UREDBU:

GLAVA I.
OPĆE ODREDBE

Članak 1.
Predmet

1. Ovom Uredbom utvrđuju se ribolovne mogućnosti za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije.

2. Ribolovne mogućnosti iz stavka 1. uključuju:

   (a) ograničenja ulova za 2025. i, ako je tako navedeno u ovoj Uredbi, za 2026.;

   (b) ograničenja ribolovnog napora za 2025., osim ograničenja ribolovnog napora utvrđenih u Prilogu II., koja se trebaju primjenjivati od 1. veljače 2025. do 31. siječnja 2026.;

   (c) ribolovne mogućnosti za razdoblje od 1. prosinca 2024. do 30. studenoga 2025. za određene stokove na području primjene Konvencije CCAMLR-a i za određene stokove na području primjene Sporazuma SIOFA-e;

   (d) ribolovne mogućnosti za razdoblje od 1. lipnja 2025. do 31. svibnja 2026. na području primjene Konvencije Komisije za ribarstvo sjevernog Pacifika (NPFC).

Članak 2.
Područje primjene

1. Ova Uredba primjenjuje se na sljedeća ribarska plovila:

   (a) ribarska plovila Unije; i

   (b) ribarska plovila trećih zemalja u vodama Unije.

2. Ova Uredba primjenjuje se i na:

   (a) određene vrste rekreacijskog ribolova, kako je izričito navedeno u relevantnim odredbama ove Uredbe; i

   (b) gospodarski ribolov s obale.

Članak 3.
Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se definicije iz članka 4. Uredbe (EU) br. 1380/2013. Osim toga, primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „ribarsko plovilo treće zemlje” znači ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom treće zemlje i registrirano je u trećoj zemlji;

(b) „rekreacijski ribolov” znači negospodarske ribolovne aktivnosti kojima se morski biološki resursi iskorištavaju u kontekstu rekreacije, turizma ili sporta;

(c) „međunarodne vode” znači vode izvan suvereniteta ili jurisdikcije bilo koje države;

(d) „ukupni dopušteni ulov” (TAC) znači:

i. u vrstama ribolova koje podliježu izuzeću od obveze iskrcavanja iz članka 15. stavaka od 4. do 7. Uredbe (EU) br. 1380/2013, količina ribe koja se smije iskrcati iz svakog pojedinog stoka svake godine;

ii. u svim drugim vrstama ribolova, količina ribe koja se smije uloviti iz svakog pojedinog stoka svake godine;

(e) „kvota” znači udio TAC-a koji je dodijeljen Uniji, državi članici ili trećoj zemlji;

(f) „analitička procjena” znači kvantitativna evaluacija trendova za određeni stok utemeljena na podacima o biologiji i iskorištavanju tog stoka, među ostalim na temelju približnih vrijednosti, za koje je znanstvena analiza pokazala da su dovoljno kvalitetni da mogu poslužiti kao znanstveni savjet;

(g) „analitički TAC” znači TAC za koji je dostupna analitička procjena;

(h) „zaštitni TAC” znači TAC za koji nije dostupna analitička procjena, nego je dostupna procjena na temelju predostrožnog pristupa ili uopće nije dostupna procjena;

(i) „veličina oka mrežnog tega” znači veličina oka mrežnog tega ribarskih mreža kako je definirana u članku 6. točki 34. Uredbe (EU) 2019/1241[51];

(j) „registar ribarske flote Unije” znači registar koji je Komisija uspostavila u skladu s člankom 24. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1380/2013;

(k) „očevidnik o ribolovu” znači očevidnik iz članka 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009;

(l) „plutača opremljena instrumentima” znači plutača na kojoj je jasno naznačen jedinstveni referentni broj kojim se omogućuje identifikacija njezina vlasnika i koja je opremljena sustavom za satelitsko praćenje njezine pozicije;

(m) „operativna plutača” znači svaka plutača opremljena instrumentima koja je prethodno aktivirana, uključena i postavljena na moru na plovećem uređaju za privlačenje ribe ili na plutajućem objektu, koja prenosi pozicije i druge dostupne informacije, poput procjena ultrazvučnog dubinomjera.

Članak 4.
Ribolovne zone

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije ribolovnih zona:

(a) „zone ICES-a (Međunarodno vijeće za istraživanje mora)” znači geografska područja utvrđena u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 218/2009 Europskog parlamenta i Vijeća[52];

(b) „Skagerrak” znači geografsko područje koje je na zapadu omeđeno crtom od svjetionika Hanstholm do svjetionika Lindesnes, a na jugu crtom od svjetionika Skagen do svjetionika Tistlarna, i od te točke do najbliže točke na švedskoj obali;

---

51 Uredba (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o očuvanju ribolovnih resursa i zaštiti morskih ekosustava putem tehničkih mjera, o izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1967/2006, (EZ) br. 1224/2009 i uredbi (EU) br. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 i (EU) 2019/1022 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 894/97, (EZ) br. 850/98, (EZ) br. 2549/2000, (EZ) br. 254/2002, (EZ) br. 812/2004 i (EZ) br. 2187/2005 (SL L 198, 25.7.2019., str. 105., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj).

52 Uredba (EZ) br. 218/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o podnošenju statističkih podataka o nominalnom ulovu država članica koje obavljaju ribolov u sjeveroistočnom Atlantiku (SL L 87, 31.3.2009., str. 70., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/218/oj).

(c) „Kattegat” znači geografsko područje koje je na sjeveru omeđeno crtom od svjetionika Skagen do svjetionika Tistlarna i od te točke do najbliže točke na švedskoj obali, a na jugu crtom od Hasenørea do Gnibens Spidsa, od Korshagea do Spodsbjerga i od Gilbjerg Hoveda do Kullena;

(d) „funkcionalna jedinica 16 potpodručja ICES-a 7” znači geografsko područje omeđeno loksodromama koje uzastopno spajaju sljedeće pozicije:

– 53° 30′ S 15° 00′ Z,

– 53° 30′ S 11° 00′ Z,

– 51° 30′ S 11° 00′ Z,

– 51° 30′ S 13° 00′ Z,

– 51° 00′ S 13° 00′ Z,

– 51° 00′ S 15° 00′ Z;

(e) „funkcionalna jedinica 25 zone ICES-a 8c” znači geografsko područje omeđeno loksodromama koje uzastopno spajaju sljedeće pozicije:

– 43° 00′ S 9° 00′ Z,

– 43° 00′ S 10° 00′ Z,

– 43° 30′ S 10° 00′ Z,

– 43° 30′ S 9° 00′ Z,

– 44° 00′ S 9° 00′ Z,

– 44° 00′ S 8° 00′ Z,

– 43° 30′ S 8° 00′ Z;

(f) „funkcionalna jedinica 26 zone ICES-a 9a” znači geografsko područje omeđeno loksodromama koje uzastopno spajaju sljedeće pozicije:

– 43° 00′ S 8° 00′ Z,

– 43° 00′ S 10° 00′ Z,

– 42° 00′ S 10° 00′ Z,

– 42° 00′ S 8° 00′ Z;

(g) „funkcionalna jedinica 27 zone ICES-a 9a” znači geografsko područje omeđeno loksodromama koje uzastopno spajaju sljedeće pozicije:

– 42° 00′ S 8° 00′ Z,

– 42° 00′ S 10° 00′ Z,

– 38° 30′ S 10° 00′ Z,

– 38° 30′ S 9° 00′ Z,

– 40° 00′ S 9° 00′ Z,

– 40° 00′ S 8° 00′ Z;

(h) „funkcionalna jedinica 30 zone ICES-a 9a” znači geografsko područje pod jurisdikcijom Španjolske u Kadiškom zaljevu i susjednim vodama u zoni ICES-a 9a;

(i) „funkcionalna jedinica 31 zone ICES-a 8c” znači geografsko područje omeđeno loksodromama koje uzastopno spajaju sljedeće pozicije:

– 43° 30′ S 6° 00′ Z,

– 44° 00′ S 6° 00′ Z,

– 44° 00′ S 2° 00′ Z,

– 43° 30′ S 2° 00′ Z;

(j) „Kadiški zaljev” znači geografsko područje u zoni ICES-a 9a istočno od geografske dužine 7° 23′ 48″ Z;

(k) „područje primjene Konvencije CCAMLR-a (Komisija za očuvanje antarktičkih morskih živih resursa)” znači geografsko područje definirano u Konvenciji o očuvanju antarktičkih morskih živih resursa[53];

(l) „područja CECAF-a (Odbor za ribarstvo istočnog dijela središnjeg Atlantika)” znači geografska područja utvrđena u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 216/2009 Europskog parlamenta i Vijeća[54];

(m) „područje primjene Konvencije IATTC-a (Međuamerička komisija za tropsku tunu)” znači geografsko područje definirano u Konvenciji za jačanje Međuameričke komisije za tropsku tunu osnovane Konvencijom iz 1949. između Sjedinjenih Američkih Država i Republike Kostarike (Konvencija iz Antigue)[55];

(n) „područje primjene Konvencije ICCAT-a (Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna)” znači geografsko područje definirano u Međunarodnoj konvenciji za očuvanje atlantskih tuna[56];

(o) „područje nadležnosti IOTC-a (Komisija za tunu u Indijskom oceanu)” znači geografsko područje definirano u Sporazumu o osnivanju Komisije za tunu u Indijskom oceanu[57];

---

53 SL L 252, 5.9.1981., str. 27., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1981/691/oj. Unija je Konvenciju CCAMLR-a odobrila Odlukom Vijeća 81/691/EEZ od 4. rujna 1981. o zaključivanju Konvencije o očuvanju antarktičkih morskih živih resursa (SL L 252, 5.9.1981., str. 26., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1981/691/oj).

54 Uredba (EZ) br. 216/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o podnošenju statističkih podataka o nominalnom ulovu država članica koje obavljaju ribolov u određenim područjima osim na području sjevernog Atlantika (SL L 87, 31.3.2009., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/216/oj).

55 SL L 224, 16.8.2006., str. 24., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2005/26/oj. Unija je Konvenciju o jačanju IATTC-a odobrila Odlukom Vijeća 2006/539/EZ od 22. svibnja 2006. o zaključivanju, u ime Europske zajednice, Konvencije za jačanje Međuameričke komisije za tropsku tunu osnovane Konvencijom iz 1949. između Sjedinjenih Američkih Država i Republike Kostarike (SL L 224, 16.8.2006., str. 22., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2006/539/oj).

56 SL L 162, 18.6.1986., str. 34., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1986/238(1)/oj. Unija je toj konvenciji pristupila Odlukom Vijeća 86/238/EEZ od 9. lipnja 1986. o pristupanju Zajednice Međunarodnoj konvenciji za očuvanje atlantskih tuna kako se izmjenjuje Protokolom u prilogu Završnog akta Konferencije punomoćnika država stranaka Konvencije potpisane u Parizu 10. srpnja 1984. (SL L 162, 18.6.1986., str. 33., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1986/238/oj).

57 SL L 236, 5.10.1995., str. 25., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1995/399/oj. Unija je IOTC-u pristupila Odlukom Vijeća 95/399/EZ od 18. rujna 1995. o pristupanju Zajednice Sporazumu o osnivanju Komisije za tunu u Indijskom oceanu (SL L 236, 5.10.1995., str. 24., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1995/399/oj).

(p) „područja NAFO-a (Organizacija za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika)” znači geografska područja utvrđena u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 217/2009 Europskog parlamenta i Vijeća[58];

(q) „područje primjene Konvencije NAFO-a” znači geografska područja definirana u Konvenciji o budućoj višestranoj suradnji u području ribarstva sjeverozapadnog Atlantika[59];

(r) „regulatorno područje NAFO-a” znači dio područja primjene Konvencije NAFO-a koji je izvan nacionalne jurisdikcije;

(s) „područje primjene Konvencije NPFC-a” znači geografsko područje definirano u Konvenciji o očuvanju ribolovnih resursa otvorenog mora u sjevernom Pacifiku i upravljanju tim ribolovnim resursima[60];

(t) „područje primjene Konvencije SEAFO-a (Organizacija za ribarstvo jugoistočnog Atlantika)” znači geografsko područje definirano u Konvenciji o očuvanju i gospodarenju ribolovnim resursima u jugoistočnom Atlantskom oceanu[61];

(u) „područje primjene Sporazuma SIOFA-e (Sporazum o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu)” znači geografsko područje definirano u Sporazumu o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu[62];

(v) „područje primjene Konvencije SPRFMO-a (Regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom u južnom Pacifiku)” znači geografsko područje definirano u Konvenciji o očuvanju i gospodarenju ribolovnim resursima na otvorenom moru u južnom Pacifiku[63];

---

58 Uredba (EZ) br. 217/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o podnošenju statističkih podataka o ulovu i aktivnostima država članica koje obavljaju ribolov u sjeverozapadnom Atlantiku (SL L 87, 31.3.2009., str. 42., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/217/oj).

59 SL L 378, 30.12.1978., str. 2., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1978/3179/oj. Unija je Konvenciji NAFO-a pristupila Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3179/78 od 28. prosinca 1978. o zaključivanju Konvencije Europske ekonomske zajednice o budućoj višestranoj suradnji u području ribarstva sjeverozapadnog Atlantika (SL L 378, 30.12.1978., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1978/3179/oj).

60 SL L 55, 28.2.2022., str. 14., ELI: Unija je Konvenciji o očuvanju ribolovnih resursa otvorenog mora u sjevernom Pacifiku i upravljanju tim ribolovnim resursima pristupila Odlukom Vijeća (EU) 2022/314 od 15. veljače 2022. o pristupanju Europske unije Konvenciji o očuvanju ribolovnih resursa otvorenog mora u sjevernom Pacifiku i upravljanju tim ribolovnim resursima (SL L 55, 28.2.2022., str. 12., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/314/oj).

61 SL L 234, 31.8.2002., str. 40., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2001/319/oj. Unija je Konvenciju SEAFO-a odobrila Odlukom Vijeća 2002/738/EZ od 22. srpnja 2002. o sklapanju, od strane Europske zajednice, Konvencije o očuvanju i gospodarenju ribolovnim resursima u jugoistočnom Atlantskom oceanu (SL L 234, 31.8.2002., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2002/738/oj).

62 SL L 196, 18.7.2006., str. 15., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2006/496/oj.Unija je SIOFA-u odobrila Odlukom Vijeća 2008/780/EZ od 29. rujna 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SL L 268, 9.10.2008., str. 27., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/780/oj).

63 SL L 67, 6.3.2012., str. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2012/130/oj. Unija je konvenciju SPRFMO-a odobrila Odlukom Vijeća 2012/130/EU od 3. listopada 2011. o odobrenju, u ime Europske unije, Konvencije o očuvanju i gospodarenju ribolovnim resursima na otvorenom moru u južnom Pacifiku (SL L 67, 6.3.2012., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/130(1)/oj).

(w) „područje primjene Konvencije WCPFC-a (Komisija za ribarstvo zapadnog i središnjeg Pacifika)” znači geografsko područje definirano u Konvenciji o očuvanju i gospodarenju vrlo migratornim ribljim stokovima u zapadnom i srednjem Pacifiku[64];

(x) „pučina Beringova mora” znači geografsko područje otvorenog mora u Beringovu moru iza 200 nautičkih milja od polaznih crta od kojih se mjeri širina teritorijalnih mora obalnih država Beringova mora;

(y) „područje na kojem se preklapaju područja primjene konvencija IATTC-a i WCPFC-a” znači geografsko područje određeno sljedećim granicama:

– geografskom dužinom 150° Z,

– geografskom dužinom 130° Z,

– geografskom širinom 4° J,

– geografskom širinom 50° J.

GLAVA II.
RIBOLOVNE MOGUĆNOSTI ZA RIBARSKA PLOVILA UNIJE

Poglavlje I.
Opće odredbe

Članak 5.
TAC-ovi i raspodjele

1. TAC-ovi za ribarska plovila Unije u vodama Unije i određenim vodama izvan Unije, njihova raspodjela među državama članicama te, prema potrebi, s njima funkcionalno povezani uvjeti utvrđeni su u Prilogu I.

2. Dotična obalna država može ribarskim plovilima Unije odobriti ribolov u vodama pod ribolovnom jurisdikcijom Farskih Otoka, Grenlanda i Norveške te u ribolovnoj zoni oko otoka Jana Mayena podložno TAC-ovima utvrđenima u Prilogu I. ovoj Uredbi i podložno uvjetima predviđenima u članku 22. ove Uredbe, u dijelu A Priloga V. ovoj Uredbi i u Uredbi (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća[65] te delegiranim aktima koje je Komisija donijela na temelju te uredbe.

3. Ujedinjena Kraljevina može ribarskim plovilima Unije odobriti ribolov u vodama pod njezinom ribolovnom jurisdikcijom podložno TAC-ovima iz Priloga I. ovoj Uredbi i podložno uvjetima predviđenima u članku 22. ove Uredbe i u Uredbi (EU) 2017/2403 te delegiranim aktima koje je Komisija donijela na temelju te uredbe.

---

64 SL L 32, 4.2.2005., str. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2005/75/oj. Unija je toj konvenciji pristupila Odlukom Vijeća 2005/75/EZ od 26. travnja 2004. o pristupanju Zajednice Konvenciji o očuvanju i gospodarenju vrlo migratornim ribljim stokovima u zapadnom i srednjem Pacifiku (SL L 32, 4.2.2005., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2005/75(1)/oj).

65 Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj).

Članak 6.
TAC-ovi koje utvrđuju države članice

1. TAC-ove iz Priloga I. ovoj Uredbi utvrđuje dotična država članica ako je tako navedeno u tom prilogu.

2. TAC-ovi iz stavka 1. koje utvrđuje država članica:

   (a) moraju biti u skladu s ciljevima i pravilima utvrđenima u Uredbi (EU) br. 1380/2013 i uredbama (EU) 2018/973 i 2019/472, posebno s ciljem održivog iskorištavanja stoka; i

   (b) moraju rezultirati iskorištavanjem stoka koje je:

      i. u skladu s MSY-jem sa što većom vjerojatnošću ako je dostupna analitička procjena; ili

      ii. u skladu s predostrožnim pristupom upravljanju ribarstvom ako je analitička procjena nedostupna ili nepotpuna.

3. Svaka dotična država članica Komisiji do 1. veljače 2025. dostavlja sljedeće informacije:

   (a) TAC-ove koje je utvrdila;

   (b) podatke koje je prikupila i ocijenila te upotrijebila kao osnovu za utvrđivanje TAC-ova;

   (c) pojedinosti o tome na koji su način utvrđeni TAC-ovi u skladu sa stavkom 2.

4. Za TAC za crnog zmijičnjaka (*Aphanopus carbo*) na području CECAF-a 34.1.2 Portugal dostavlja informacije iz stavka 3. o tom TAC-u do 1. veljače 2025. za 2025. te do 1. veljače 2026. za 2026.

5. Komisija prema potrebi može od STECF-a zatražiti:

   (a) da procijeni informacije iz stavka 3. točaka (b) i (c); i

   (b) da procijeni jesu li TAC-ovi koje su utvrdile države članice u skladu sa stavkom 2.

6. Ako se prema savjetu STECF-a te informacije smatraju nedostatnima, dotične države članice dužne su najkasnije mjesec dana nakon objave savjeta STECF-a Komisiji dostaviti nove informacije u skladu sa savjetom STECF-a, zajedno s popratnim informacijama kojima te nove informacije obrazlažu na temelju savjeta STECF-a.

7. Ako, prema savjetu STECF-a, TAC-ovi koje su utvrdile države članice nisu u skladu s uvjetima iz stavka 2., dotične države članice dužne su najkasnije mjesec dana nakon objave tog savjeta u skladu s njime revidirati TAC-ove koje su utvrdile i Komisiji podnijeti te revidirane TAC-ove, zajedno s popratnim informacijama kojima se revidirani TAC-ovi obrazlažu na temelju savjeta STECF-a, prema potrebi zajedno s novim podacima iz stavka 6.

Članak 7.
Uvjeti za iskrcaj ulova i usputnih ulova

1. Ulovi koji ne podliježu obvezi iskrcavanja u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zadržavaju se na plovilu ili iskrcavaju samo u sljedećim slučajevima:

(a) ostvarila su ih ribarska plovila koja plove pod zastavom države članice koja ima kvotu, a ta kvota nije iscrpljena; ili

(b) čine udio u kvoti Unije koja nije raspodijeljena među državama članicama i koja nije iscrpljena.

2. Za potrebe odstupanja od obveze oduzimanja ulova od relevantnih kvota, kako je predviđeno člankom 15. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013, stokovi neciljanih vrsta unutar sigurnih bioloških granica iz tog članka utvrđeni su u Prilogu I. ovoj Uredbi.

Članak 8.

Mehanizam razmjene kvota za TAC-ove za neizbježne usputne ulove

1. Kako bi se u obzir uzela obveza iskrcavanja i kako bi se državama članicama koje nemaju kvotu stavile na raspolaganje kvote za određene usputne ulove, na TAC-ove utvrđene u Prilogu I.A primjenjuje se mehanizam razmjene kvota utvrđen u stavcima od 2. do 5.

2. Iznos od 6 % svake kvote iz TAC-ova za bakalara (*Gadus morhua*) u Keltskome moru (COD/7XAD34), bakalara na području zapadno od Škotske (COD/5BE6A), pišmolja u Irskome moru (WHG/07A.) i iverka zlatopjega u zonama ICES-a 7h, 7j i 7k (PLE/7HJK.) te 3 % svake kvote iz TAC-a za pišmolja zapadno od Škotske (WHG/56-14), dodijeljenih svakoj državi članici, stavlja se na raspolaganje za zajedničku zalihu za razmjenu kvota („zajednička zaliha”), koja se otvara 1. siječnja 2025. Države članice koje nemaju kvotu imaju ekskluzivan pristup zajedničkoj zalihi do 31. ožujka 2025.

3. Količine povučene iz zajedničke zalihe ne mogu se razmijeniti ni prenijeti u sljedeću godinu. Nakon 31. ožujka 2025. sve neiskorištene količine vraćaju se državama članicama koje su inicijalno doprinijele zajedničkoj zalihi.

4. Države članice koje nemaju kvotu zauzvrat daju kvote za stokove navedene u dijelu C Priloga I.A, osim ako se država članica koja nema kvotu i država članica koja doprinosi zalihi dogovore drukčije.

5. Kvote iz stavka 4. jednake su komercijalne vrijednosti, utvrđene na temelju tržišnog tečaja ili drugih međusobno prihvatljivih tečaja. U nedostatku alternativnih rješenja, jednaka komercijalna vrijednost određuje se na temelju prosječnih cijena Unije iz prethodne godine koje je dostavio Europski tržišni opservatorij za proizvode ribarstva i akvakulture.

6. Ako se mehanizmom razmjene kvota utvrđenim u stavcima od 2. do 5. državama članicama ne omogućuje da u sličnoj mjeri obuhvate svoje neizbježne usputne ulove, države članice nastoje postići dogovor o razmjenama kvota u skladu s člankom 16. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 te pritom osiguravaju da razmijenjene kvote budu jednake komercijalne vrijednosti.

Članak 9.

Ograničenja ribolovnog napora u zoni ICES-a 7e

1. Za razdoblje iz članka 1. stavka 2. točke (b) ove Uredbe ograničenja ribolovnog napora za listove u zoni ICES-a 7e utvrđena su u Prilogu II.

2. Na zahtjev države članice u skladu s točkom 7.4. Priloga II. Komisija može donijeti provedbeni akt kojim toj državi članici dodjeljuje određeni broj dana na moru povrh

dana iz točke 5. Priloga II., za koje ta država članica može određenom ribarskom plovilu koje plovi pod njezinom zastavom odobriti prisutnost u zoni ICES-a 7e ako na plovilu ima bilo koji regulirani alat. Komisija taj provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 58. stavka 2. ove Uredbe.

3. Na zahtjev države članice Komisija može donijeti provedbeni akt kojim toj državi članici dodjeljuje najviše tri dana između 1. veljače 2025. i 31. siječnja 2026., povrh onih iz točke 5. Priloga II., tijekom kojih ribarsko plovilo može biti prisutno u zoni ICES-a 7e na temelju pojačanog programa prisutnosti znanstvenih promatrača kako je navedeno u točki 8.1. Priloga II. Takvi se dani dodjeljuju na temelju opisa koji podnosi ta država članica u skladu s točkom 8.3. Priloga II., nakon savjetovanja sa STECF-om. Taj provedbeni akt donosi se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 58. stavka 2. ove Uredbe.

[Članak 10. i članci od 15. do 18. ove Uredbe ažurirat će se nakon dovršetka savjetovanja između Unije i Ujedinjene Kraljevine.]

[*Članak 10.*

Mjere povezane s ribolovom lubina u zonama ICES-a 4b, 4c i 6a te na potpodručju ICES-a 7

1. Ribarskim plovilima Unije, kao i u okviru gospodarskog ribolova s obale, zabranjeno je loviti lubina (*Dicentrarchus labrax*) u zonama ICES-a 4b i 4c te na potpodručju ICES-a 7 ili zadržavati na plovilu, prekrcavati, premještati ili iskrcavati lubina ulovljenog na tom području.

2. Zabrana utvrđena u stavku 1. ne primjenjuje se na usputne ulove lubina u gospodarskom ribolovu mrežama s obale. To se izuzeće primjenjuje na broj obalnih mreža korištenih u prošlosti utvrđen na razinama od prije 2017. Gospodarskim ribolovom mrežama s obale ne smije se ciljati lubin, a iskrcati se smiju samo neizbježni usputni ulovi lubina.

3. Odstupajući od stavka 1., u siječnju 2025. te od 1. travnja do 31. prosinca 2025. ribarska plovila Unije u zonama ICES-a 4b, 4c, 7d, 7e, 7f i 7h smiju loviti, zadržavati na plovilu, prekrcavati, premještati ili iskrcavati lubina ulovljenog na tom području s pomoću sljedećeg alata i u skladu sa sljedećim ograničenjima:

   (a) koristeći se pridnenim povlačnim mrežama (koćama)[66], za neizbježne usputne ulove koji ne premašuju 3,8 tona po ribarskom plovilu godišnje i 5 % mase ukupnih ulova morskih organizama na plovilu koje je dotično ribarsko plovilo ulovilo tijekom jednog izlaska u ribolov;

   (b) koristeći se mrežama potegačama[67], za neizbježne usputne ulove koji ne premašuju 3,8 tona po ribarskom plovilu godišnje i 5 % mase ukupnih ulova morskih organizama na plovilu koje je dotično ribarsko plovilo ulovilo tijekom jednog izlaska u ribolov;

66 Sve vrste pridnenih povlačnih mreža (koća) (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS i TB).

67 Sve vrste mreža potegača (SSC, SDN, SPR, SV, SB i SX).

(c) koristeći se alatima s udicama i uzicama[68], za ulov koji ne premašuje 6,2 tone po ribarskom plovilu;

(d) koristeći se pričvršćenim mrežama stajaćicama[69], za neizbježne usputne ulove koji ne premašuju 1,6 tona po ribarskom plovilu.

Odstupanja utvrđena u prvom podstavku točki (c) primjenjuju se na ribarska plovila Unije koja su zabilježila ulove lubina alatima s udicama i uzicama tijekom razdoblja od 1. srpnja 2015. do 30. rujna 2016.

Odstupanja utvrđena u prvom podstavku točki (d) primjenjuju se na ribarska plovila Unije koja su zabilježila ulove lubina pričvršćenim mrežama stajaćicama tijekom razdoblja od 1. srpnja 2015. do 30. rujna 2016.

U slučaju zamjene ribarskog plovila Unije države članice mogu dopustiti da se ta odstupanja primjenjuju na drugo ribarsko plovilo pod uvjetom da se broj ribarskih plovila Unije na koja se svako od odstupanja primjenjuje i njihov ukupni ribolovni kapacitet ne povećaju.

4. Ograničenja ulova utvrđena u stavku 3. nisu prenosiva među ribarskim plovilima.

5. U rekreacijskom ribolovu, uključujući ribolov s obale, u zonama ICES-a 4b, 4c, 6a i od 7a do 7k:

(a) od 1. veljače do 31. ožujka 2025.:

i. za lubina se dopušta samo ribolov za ulov i puštanje ribarskim štapovima ili povrazom;

ii. zabranjuje se zadržavanje, premještanje, prekrcavanje ili iskrcavanje lubina ulovljenog na tom području;

(b) u siječnju i od 1. travnja do 31. prosinca 2025.:

i. smiju se uloviti i zadržati najviše dva primjerka lubina po ribaru po danu;

ii. najmanja veličina lubina zadržanog na plovilu iznosi 42 cm;

iii. za ulov ili zadržavanje lubina ne smiju se upotrebljavati mreže stajaćice.

6. Stavak 5. primjenjuje se ne dovodeći u pitanje strože nacionalne mjere za rekreacijski ribolov.]

Članak 11.
Mjere za ribolov lubina u zonama ICES-a 8a i 8b

1. Pri utvrđivanju svojih kvota za gospodarski ribolov Francuska i Španjolska dužne su zajednički osigurati da zbroj iskrcaja i odbačenog ulova u gospodarskom ribolovu te iskrcaja i odbačenog ulova u rekreacijskom ribolovu za lubina u zonama ICES-a 8a i 8b ne premaši 2631 tonu. Te se kvote smatraju kvotama na koje se primjenjuje Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009.

2. Španjolska i Francuska Komisiji do 1. veljače 2025. dostavljaju sljedeće informacije:

(a) utvrđene kvote;

---

68 Sav ribolov parangalima ili štapovima s udicama (mehaničkim ili na ručno upravljanje) (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX i LLS).

69 Sve pričvršćene mreže stajaćice i klopke (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN i FIX).

(b) podatke koje su prikupile i ocijenile te upotrijebile kao osnovu za utvrđivanje kvota; i

(c) pojedinosti o tome na koji su način te kvote u skladu sa stavkom 1.

3. Ulove u gospodarskom ribolovu u okviru tih kvota prijavljuju Španjolska (BSS/8ABSPA) i Francuska (BSS/8ABFRA).

4. U rekreacijskom ribolovu u zonama ICES-a 8a i 8b, uključujući ribolov s obale:

(a) smije se uloviti i zadržati najviše jedan primjerak lubina po ribaru po danu;

(b) za ulov ili zadržavanje lubina ne smiju se upotrebljavati mreže stajaćice.

5. Stavak 4. primjenjuje se ne dovodeći u pitanje strože nacionalne mjere za rekreacijski ribolov.

[*Članak 12.*
Mjere za kolju na potpodručjima ICES-a 8, 9 i 10 i u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1

1. Na ulov kolje na potpodručjima ICES-a 8, 9, 10 i u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1 primjenjuje se minimalna referentna veličina za očuvanje od 42 cm.

2. U rekreacijskom ribolovu, uključujući ribolov s obale, na potpodručjima ICES-a 8, 9 i 10 i u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1:

(a) smiju se uloviti i zadržati najviše dva primjerka kolje (*Pollachius pollachius*) po ribaru i po danu. Nakon što se dosegne ta gornja granica, može se obavljati ribolov za ulov i puštanje;

(b) od 1. siječnja do 30. travnja ne smije se uloviti ni zadržati nijedan primjerak kolje. Međutim, tijekom tog razdoblja može se obavljati ribolov za ulov i puštanje.

2. Stavak 1. primjenjuje se ne dovodeći u pitanje strože nacionalne mjere za rekreacijski ribolov.]

[Članak 13. ažurirat će se nakon što ICES objavi znanstveni savjet za jegulju za 2025.]

[Članak 13.
Mjere za ribolov jegulje u vodama Unije na potpodručjima ICES-a 3, 4, 6, 7, 8 i 9

1. Ovaj se članak primjenjuje na morske i bočate vode Unije na potpodručjima ICES-a 3, 4, 6, 7, 8 i 9 te na susjedne bočate vode Unije. Bočate vode uključuju estuarije, obalne lagune i prijelazne vode.

2. Ovaj članak ne primjenjuje se na operacije gospodarskog ribolova koje se provode isključivo u svrhu znanstvenih istraživanja, pod uvjetom da se ta istraživanja provode u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 25. Uredbe (EU) 2019/1241 i da je STECF potvrdio Komisiji i dotičnim državama članicama da su takva znanstvena istraživanja opravdana sa znanstvenog stajališta. Isti se uvjeti analogno primjenjuju na operacije gospodarskog ribolova koje se provode isključivo u svrhu znanstvenih istraživanja bez ribarskog plovila.

3. Zabranjuje se obavljanje gospodarskih ribolovnih aktivnosti za jegulju (*Anguilla anguilla*) u svim njezinim životnim fazama tijekom razdoblja od najmanje šest mjeseci od 1. travnja 2025. do 31. ožujka 2026. Osim toga, države članice i ribari

poduzimaju sve razumne napore kako bi se slučajni usputni ulov jegulje sveo na najmanju moguću mjeru i, ako je to moguće, da ga uopće nema. Kad ih se slučajno ulovi, primjerci jegulje ne smiju se ozlijediti i moraju se odmah pustiti u more. U tu svrhu dotična država članica, pojedinačno ili zajednički, utvrđuje jedno ili više razdoblja zabrane ribolova podložno sljedećem:

(a) ako je to primjereno, razdoblje ili razdoblja zabrane ribolova mogu se razlikovati ovisno o državi članici ili unutar jedne države članice za različita ribolovna područja kako bi se uzeli u obzir geografski i vremenski obrasci migracije jegulje u njezinim različitim životnim fazama;

(b) razdoblje ili razdoblja zabrane ribolova traju najmanje šest uzastopnih ili neuzastopnih mjeseci i primjenjuju se na sve ribare na relevantnom ribolovnom području;

(c) razdoblje ili razdoblja zabrane ribolova moraju biti u skladu s ciljevima očuvanja utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 1100/2007 i s nacionalnim planovima upravljanja uspostavljenima u skladu s člankom 2. te uredbe; i

(d) razdoblje ili razdoblja zabrane ribolova obuhvaćaju glavno razdoblje ili glavna razdoblja migracije jegulje, uključujući vrhunac migracije, u odgovarajućoj životnoj fazi u dotičnoj državi članici.

4. Odstupajući od stavka 3. točke (d), za jegulju ukupne duljine od 12 cm ili više dotične države članice mogu dopustiti ribolovne aktivnosti tijekom najviše 30 uzastopnih ili neuzastopnih dana, što se u glavnom razdoblju migracije primjenjuje na sve ribare na relevantnom ribolovnom području. U tom slučaju dotične države članice utvrđuju dodatno razdoblje zabrane ribolova jednakog trajanja tijekom glavnog razdoblja migracije ili, dodatno, neposredno prije ili nakon tog razdoblja. Ako država članica dopusti ribolov tijekom neuzastopnih dana, ribolovni alat izvlači se iz vode između razdoblja neuzastopnih dana.

5. Za jegulju ukupne duljine 12 cm ili više na potpodručju ICES-a 3, o razdoblju ili razdobljima zabrane ribolova iz stavka 3. i odstupanjima od njega iz stavka 4. dogovaraju se sve dotične države članice kako bi se osigurala učinkovita zaštita jegulje tijekom njezine migracije iz Baltičkog u Sjeverno more. Ako se takav dogovor ne postigne do 1. ožujka 2025., razdoblje zabrane ribolova u Danskoj, Njemačkoj, Estoniji, Latviji, Litvi, Poljskoj, Finskoj i Švedskoj traje od 15. rujna 2025. do 15. ožujka 2026., bez mogućnosti odstupanja iz stavka 4.

6. Dodatno odstupajući od stavka 3. točke (d), za jegulju ukupne duljine manje od 12 cm dotične države članice mogu dopustiti ribolovne aktivnosti tijekom najviše 30 uzastopnih ili neuzastopnih dana, što se u glavnom razdoblju migracije primjenjuje na sve ribare na relevantnom ribolovnom području. Nadalje, dotične države članice mogu dopustiti ribolov isključivo radi poribljavanja tijekom najviše 50 dodatnih dana u glavnom razdoblju migracije. U oba navedena slučaja dotične države članice utvrđuju dodatno razdoblje zabrane ribolova jednakog trajanja tijekom glavnog razdoblja migracije ili, dodatno, neposredno prije ili nakon tog razdoblja. Ako država članica dopusti ribolov tijekom neuzastopnih dana, ribolovni alat izvlači se iz vode između razdoblja neuzastopnih dana.

7. Zabranjuje se rekreacijski ribolov jegulje u svim životnim fazama.

8. Dotična država članica, pojedinačno ili zajednički, obavješćuje Komisiju:

(a) do 1. ožujka 2025., o razdoblju ili razdobljima zabrane ribolova koja je utvrdila u skladu sa stavcima od 3. do 6., zajedno s popratnim informacijama kojima se opravdava odabrano razdoblje ili razdoblja;

(b) u roku od dva tjedna od njihova donošenja, o nacionalnim mjerama koje se odnose na razdoblje ili razdoblja zabrane ribolova utvrđena u skladu sa stavcima od 3. do 6.]

Članak 14.
Posebne odredbe o raspodjeli ribolovnih mogućnosti

1. Raspodjelom ribolovnih mogućnosti među državama članicama koja je utvrđena ovom Uredbom ne dovode se u pitanje:

(a) razmjene na temelju članka 16. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013;

(b) smanjenja i preraspodjele na temelju članka 37. Uredbe (EZ) br. 1224/2009;

(c) preraspodjele na temelju članaka 12. i 47. Uredbe Vijeća (EU) 2017/2403;

(d) dodatna iskrcavanja dopuštena u skladu s člankom 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 i člankom 15. stavkom 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013;

(e) količine zadržane u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 i člankom 15. stavkom 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013;

(f) smanjenja na temelju članaka 105., 106. i 107. Uredbe (EZ) br. 1224/2009;

(g) prijenosi i razmjene kvota na temelju članaka 23. i 53. ove Uredbe.

2. Stokovi koji podliježu zaštitnim ili analitičkim TAC-ovima za potrebe upravljanja iz godine u godinu TAC-ovima i kvotama predviđenog Uredbom (EZ) br. 847/96 utvrđeni su u Prilogu I. ovoj Uredbi.

3. Osim ako je u Prilogu I. ovoj Uredbi navedeno drukčije, članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 primjenjuje se na stokove koji podliježu zaštitnom TAC-u, a članak 3. stavci 2. i 3. te članak 4. te uredbe primjenjuju se na stokove koji podliježu analitičkom TAC-u.

4. Članci 3. i 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuju se ako se država članica koristi fleksibilnošću iz godine u godinu predviđenom u članku 15. stavku 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

[*Članak 15.*
Sezone zabrane ribolova hujica

Gospodarski ribolov hujica (*Ammodytes* spp.) pridnenom povlačnom mrežom (koćom), mrežom potegačom ili sličnim povlačnim alatom čija je veličina oka mrežnog tega manja od 16 mm zabranjuje se u zonama ICES-a 2a i 3a te na potpodručju ICES-a 4 od 1. siječnja do 31. ožujka 2025. te od 1. kolovoza do 31. prosinca 2025.]

[*Članak 16.*
Korektivne mjere za bakalara u Sjevernome moru

1. Područja zabrane ribolova, osim ribolova pelagičnim alatima (okružujuće mreže plivarice i povlačne mreže), te razdoblja tijekom kojih se primjenjuje zabrana ribolova utvrđena su u Prilogu IV.

2. Ribarskim plovilima koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) i potegačama veličine oka mrežnog tega od najmanje 70 mm u zonama ICES-a 4a i 4b ili najmanje 90 mm u zoni ICES-a 3a te parangalima[70] zabranjuje se ribolov u vodama Unije u zoni ICES-a 4a, sjeverno od geografske širine 58° 30′ 00″ S i južno od geografske širine 61° 30′ 00″ S te u vodama Unije u zonama ICES-a 3a.20 (Skagerrak), 4a i 4b, sjeverno od geografske širine 57° 00′ 00″ S i istočno od geografske dužine 5° 00′ 00″ I.

3. Odstupajući od stavka 2., ribarska plovila iz tog stavka smiju obavljati ribolov na područjima iz tog stavka pod uvjetom da ispunjavaju barem jedan od sljedećih kriterija:

   (a) njihovi ulovi bakalara ne čine više od 5 % njihovih ukupnih ulova po izlasku u ribolov; pretpostavlja se da ribarska plovila čiji ulovi bakalara nisu premašili 5 % ukupnih ulova u razdoblju 2017.–2019. ispunjavaju taj kriterij pod uvjetom da i dalje upotrebljavaju isti alat koji su upotrebljavala u tom razdoblju.; ta se pretpostavka može osporiti;

   (b) upotrebljava se regulirana i vrlo selektivna pridnena povlačna mreža (koća) ili potegača, čime se, prema jednoj znanstvenoj studiji, ulovi bakalara smanjuju za najmanje 30 % u usporedbi s plovilima koja obavljaju ribolov povlačnim ribolovnim alatom s osnovnom veličinom oka mrežnog tega kako je utvrđeno u dijelu B točki 1.1 Priloga V. Uredbi (EU) 2019/1241; takve studije može ocijeniti STECF, a u slučaju negativne ocjene dotični se alati više ne smatraju valjanima za upotrebu na područjima iz stavka 2. ovog članka;

   (c) na ribarskim plovilima koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) i potegačama veličine oka mrežnog tega od 100 mm ili više (TR1) upotrebljavaju se sljedeći vrlo selektivni ribolovni alati:

      i. povlačne mreže s trbušastim dijelom kod kojih veličina oka mrežnog tega na tom trbušastom dijelu iznosi najmanje 600 mm;

      ii. uže za izvlačenje mreže koje je na povećanoj udaljenosti od pridnene opreme (0,6 m);

      iii. horizontalna odvajajuća ploha s izlaznom plohom velike veličine oka mrežnog tega;

   (d) na ribarskim plovilima koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) i potegačama veličine oka mrežnog tega 70 mm ili više u zoni ICES-a 4a i 90 mm ili više u zoni ICES-a 3a te manje od 100 mm (TR2) upotrebljavaju se sljedeći vrlo selektivni ribolovni alati:

      i. horizontalna odvajajuća rešetka s razmakom između prečki rešetke od najviše 50 mm kojima se odvajaju plosnatice i oble ribe, sa slobodnim otvorom za oble ribe;

      ii. ploha seltra kvadratnog oka mrežnog tega od 300 mm;

      iii. odvajajuća rešetka s razmakom između prečki rešetke od najviše 35 mm, sa slobodnim otvorom za ribe;

[70] Oznake alata: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.

(e) na ribarska plovila primjenjuje se nacionalni plan za izbjegavanje ulova bakalara kojim se, s pomoću prostornih ili tehničkih mjera ili kombinacije tih mjera, ulovi bakalara održavaju na razini usklađenoj s ribolovnom smrtnosti koja odgovara ribolovnim mogućnostima utvrđenima na osnovi znanstvenih savjeta; takve planove najkasnije dva mjeseca od njihove provedbe ocjenjuje STECF, ako je riječ o državama članicama Unije, ili relevantno nacionalno znanstveno tijelo, ako je riječ o trećim zemljama, te ih se, prema potrebi, dodatno izmjenjuje ako se dotičnim ocjenama utvrdi da se cilj nacionalnog plana za izbjegavanja ulova bakalara neće ostvariti.

4. Države članice unapređuju praćenje, kontrolu i nadzor ribarskih plovila iz stavka 2. kako bi se osigurala usklađenost s uvjetima iz stavka 3.

5. Ovaj članak ne primjenjuje se na ribolovne operacije koje se provode isključivo u svrhu znanstvenih istraživanja, pod uvjetom da se ta istraživanja provode u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) 2019/1241.]

[*Članak 17.*

Tehničke mjere za Keltsko more, Irsko more i područje zapadno od Škotske

1. Na ribarska plovila koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) i potegačama u zonama ICES-a 7f, 7 g, dijelu zone 7h sjeverno od geografske širine 49° 30′ S i dijelu zone 7j sjeverno od geografske širine 49° 30′ S te istočno od geografske dužine 11° Z primjenjuje se sljedeće:

(a) ribarska plovila koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) ili potegačama upotrebljavaju alat s jednom od sljedećih veličina oka mrežnog tega:

i. saku veličine oka mrežnog tega od 110 mm s mrežnom plohom kvadratnog oka mrežnog tega od 120 mm;

ii. saku T90 veličine oka mrežnog tega od 100 mm;

iii. saku veličine oka mrežnog tega od 120 mm;

iv. saku veličine oka mrežnog tega od 100 mm s mrežnom plohom kvadratnog oka mrežnog tega od 160 mm;

(b) osim toga, ribarska plovila koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) čiji ulovi, izvagani prije odbacivanja, sadržavaju najmanje 20 % koljaka upotrebljavaju ribolovni alat koji je izrađen s razmakom od najmanje jednog metra između užeta za izvlačenje alata i pridnenog dijela alata.

Države članice mogu od primjene ove točke izuzeti ribarska plovila koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) čiji ulovi, izvagani prije odbacivanja, sadržavaju manje od 1,5 % bakalara, pod uvjetom da ta plovila podliježu postupnom povećanju prisutnosti promatrača na moru do najmanje 20 % svih njihovih izlazaka u ribolov;

(c) ribarska plovila koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) ili potegačama čiji ulovi sadržavaju više od 30 % škampa upotrebljavaju jedan od sljedećih alata:

i. mrežnu plohu kvadratnog oka mrežnog tega od 300 mm; plovila duljine preko svega manje od 12 metara mogu upotrebljavati mrežnu plohu kvadratnog oka mrežnog tega od 200 mm;

ii. plohu seltra;

iii. odvajajuću rešetku s razmakom između prečki rešetke od 35 mm ili sličan selektivni uređaj Net Grid;

iv. saku veličine oka mrežnog tega od 100 mm s mrežnom plohom kvadratnog oka mrežnog tega od 100 mm;

v. dvostruku saku, pri čemu se krajnja gornja saka sastoji od mrežnog tega T90 veličine oka od najmanje 100 mm i u nju je ugrađena ploha za odvajanje veličine oka mrežnog tega od najviše 300 mm;

(d) ribarska plovila koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) ili potegačama čiji ulovi sadržavaju više od 55 % pišmolja ili 55 % grdobine, oslića ili patarače zajedno, upotrebljavaju jedan od sljedećih alata:

i. saku veličine oka mrežnog tega od 100 mm s mrežnom plohom kvadratnog oka mrežnog tega od 100 mm;

ii. saku T90 veličine oka mrežnog tega od 100 mm i produžetak.

2. Na ribarska plovila koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) ili potegačama u zonama ICES-a 6a i 5b, unutar voda Unije, istočno od 12° Z (područje zapadno od Škotske) u ribolovu škampa (*Nephrops norvegicus*) primjenjuje se sljedeće:

(a) ribarska plovila upotrebljavaju mrežnu plohu kvadratnog oka mrežnog tega (položaj zadržan) od najmanje 300 mm za plovila koja koriste saku veličine oka mrežnog tega manje od 100 mm; za plovila duljine preko svega manje od 12 metara i/ili najveće snage motora od 200 kW ili manje, ukupna duljina plohe može biti 2 metra, a veličina oka mrežnog tega 200 mm;

(b) ribarska plovila čiji ulovi sadržavaju više od 30 % škampa upotrebljavaju mrežnu plohu kvadratnog oka mrežnog tega (položaj zadržan) od najmanje 160 mm za plovila koja koriste saku veličine oka mrežnog tega od 100 do 119 mm.

3. Na ribarska plovila koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) ili potegačama u zoni ICES-a 7a (Irsko more) primjenjuje se sljedeće:

(a) ribarska plovila koja obavljaju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) ili potegačama sa sakom veličine oka mrežnog tega od 70 mm ili više, ali manje od 100 mm i čiji ulovi sadržavaju više od 30 % škampa upotrebljavaju jedan od sljedećih alata:

i. mrežnu plohu kvadratnog oka mrežnog tega od 300 mm; ribarska plovila duljine preko svega manje od 12 metara mogu upotrebljavati mrežnu plohu kvadratnog oka mrežnog tega od 200 mm;

ii. plohu seltra;

iii. odvajajuću rešetku s razmakom između prečki rešetke od 35 mm;

iv. selektivni uređaj Net Grid centra CEFAS;

v. povlačnu mrežu s mrežastom rešetkom za sortiranje;

(b) ribarska plovila duljine preko svega 12 metara ili više koja koriste pridnene povlačne mreže (koće) ili potegače i čiji ulovi sadržavaju više od 10 % koljaka, bakalara te volina i raža zajedno, upotrebljavaju saku veličine oka mrežnog tega od 120 mm.

4. Postoci ulova iz stavaka 1. i 2. ovog članka izračunavaju se kao udio žive mase svih morskih bioloških resursa iskrcanih nakon svakog izlaska u ribolov, u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013 i člankom 27. stavkom 2. Uredbe (EU) 2019/1241.

5. Ribarskim plovilima zabranjen je ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) i potegačama u sljedećim zonama:

(a) zone ICES-a od 7f do 7k;

(b) područje zapadno od geografske dužine 5° Z u zoni ICES-a 7e; i

(c) zone ICES-a 7b i 7c.

Ta se zabrana ne primjenjuje na ribarska plovila u sljedećim slučajevima:

i. ako upotrebljavaju saku veličine oka mrežnog tega od najmanje 100 mm; ili

ii. ako prema ocjeni STECF-a njihov usputni ulov bakalara pri ribolovu izvan područja navedenih u stavku 1. ne premašuje 1,5 %.]

[*Članak 18.*
Tehničke mjere za rumenca okana na potpodručjima ICES-a od 6 do 8

1. Minimalna referentna veličina za očuvanje od 36 cm primjenjuje se na ulove rumenca okana (*Pagellus bogaraveo*) na potpodručjima ICES-a od 6 do 8.

2. Minimalna referentna veličina za očuvanje od 40 cm primjenjuje se na rekreacijske ulove rumenca okana na potpodručjima ICES-a 6 i 7.

3. Od 1. siječnja do 30. lipnja 2025. zabranjuje se sav ribolov rumenca okana na potpodručjima ICES-a 6, 7 i 8 ribarskim plovilima koja plove pod francuskom zastavom.

4. Od 1. veljače do 30. rujna 2025. zabranjuje se ribolov stajaćim parangalima (LLS) i pridnenim povlačnim mrežama (koćama) (OTB) u zapadnom dijelu Kantabrijskog mora, nasuprot Asturiji i Galiciji.

5. Rekreacijski ribolov rumenca okana zabranjen je na sljedećim geografskim područjima: područje RF 1 (Cariño/Celeiro), područje RF 2 (Ribadeo), područje RF 3 (Navia), područje RF 4 (Ensenada Canero), područje RF 5 (Ensenada de Cabrera/Ría San Martín de la Arena), područje RF 6 (Ría de Treto), područje RF 7 (Bilbao/Plentzia), područje RF 8 (Bermeo/Mundaka).]

[*Članak 19.*
Korektivne mjere za bakalara u Kattegatu

1. Ribarska plovila Unije koja obavljaju ribolov u Kattegatu pridnenim povlačnim mrežama (koćama)[71] veličine oka mrežnog tega od najmanje 70 mm upotrebljavaju jedan od sljedećih selektivnih alata:

[71] Oznake alata: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB.

(a) odvajajuću rešetku s razmakom između prečki rešetke od najviše 35 mm, sa slobodnim otvorom za ribe;

(b) odvajajuću rešetku s razmakom između prečki rešetke od najviše 50 mm kojima se odvajaju plosnatice i oble ribe, sa slobodnim otvorom za oble ribe;

(c) plohu seltra kvadratnog oka mrežnog tega od 300 mm;

(d) regulirani visokoselektivni alat čija tehnička svojstva, u skladu sa znanstvenom studijom koju je ocijenio STECF, ribarskim plovilima na kojima je to jedini alat omogućuju ulove bakalara manje od 1,5 %.

2. Ribarska plovila Unije koja sudjeluju u projektu koji vodi država članica i imaju funkcionalnu opremu za potpuno dokumentirani ulov mogu upotrebljavati alat u skladu s dijelom B Priloga V. Uredbi (EU) 2019/1241. Dotična država članica do 31. ožujka 2025. Komisiji dostavlja popis takvih plovila.

3. Ovaj članak ne primjenjuje se na ribolovne operacije koje se provode isključivo u svrhu znanstvenih istraživanja, pod uvjetom da se ta istraživanja provode u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) 2019/1241.]

Članak 20.
Zabranjene vrste

1. Ribarska plovila Unije ne smiju loviti, zadržavati na plovilu, prekrcavati ni iskrcavati sljedeće vrste:

(a) zvjezdastu ražu glaticu (*Amblyraja radiata*) u vodama Ujedinjene Kraljevine i Unije na potpodručju ICES-a 4 i u zoni ICES-a 7d; u vodama Ujedinjene Kraljevine u zoni 2a; i u vodama Unije u zoni 3a;

(b) sjajnog alfonsina (*Beryx splendens*) na potpodručju NAFO-a 6;

(c) psinu zmijozubu trošiljku (*Carcharias taurus*) u svim vodama osim u Sredozemnome moru;

(d) kompleks dviju vrsta voline (*Dipturus batis*) (*Dipturus* cf. *flossada* i *Dipturus* cf. *intermedia*) u vodama Ujedinjene Kraljevine i Unije na potpodručjima ICES-a 4 i 6–8; u vodama Ujedinjene Kraljevine u zoni 2a i na potpodručju 5; i u vodama Unije na potpodručjima 3, 9 i 10;

(e) velikog kostelja crnca (*Etmopterus princeps*) u vodama Ujedinjene Kraljevine i Unije na potpodručju ICES-a 4; u vodama Ujedinjene Kraljevine u zoni 2a; i u međunarodnim vodama na potpodručjima ICES-a 1 i 14;

(f) psa butora (*Galeorhinus galeus*) ako je ulovljen parangalima u vodama Ujedinjene Kraljevine i Unije na potpodručju ICES-a 4; u vodama Ujedinjene Kraljevine u zoni 2a; u vodama Ujedinjene Kraljevine i međunarodnim vodama na potpodručju 5; u vodama Ujedinjene Kraljevine, vodama Unije i međunarodnim vodama na potpodručjima 6–8; i u međunarodnim vodama na potpodručjima 12 i 14;

(g) kučinu (*Lamna nasus*) u svim vodama;

(h) ražu kamenicu (*Raja clavata*) u vodama Unije u zoni ICES-a 3a;

(i) ražu vijošarku (*Raja undulata*) u vodama Ujedinjene Kraljevine i Unije na potpodručju ICES-a 6; i u vodama Unije na potpodručju ICES-a 10;

(j) kitopsinu (*Rhincodon typus*) u svim vodama;

(k) ražopsa (*Rhinobatos rhinobatos*) u Sredozemnome moru; i

(l) dubokomorske vrste navedene u Prilogu I.A dijelu D u vodama Unije, vodama Ujedinjene Kraljevine i međunarodnim vodama u zonama ICES-a 1; 2, osim voda Ujedinjene Kraljevine u zoni 2a; od 5 do 10; te 12 i 14 i na područjima CECAF-a 34.1.1, 34.1.2 i 34.2. Osim toga, u vodama Unije i Ujedinjene Kraljevine u zoni ICES-a 2a i na potpodručju ICES-a 4, ako je navedeno u tom prilogu.

2. Kad ih se slučajno ulovi, primjerci vrsta iz stavka 1. ne smiju se ozlijediti i moraju se odmah pustiti u more.

Članak 21.
Prijenos podataka

Kad države članice Komisiji dostavljaju podatke o iskrcajima i ribolovnom naporu u skladu s člancima 33. i 34. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, upotrebljavaju oznake stokova iz Priloga I. ovoj Uredbi.

Poglavlje II.
Odobrenja za ribolov u vodama trećih zemalja

Članak 22.
Odobrenja za ribolov

1. Najveći brojevi odobrenja za ribolov za ribarska plovila Unije u vodama trećih zemalja, ako je primjenjivo, utvrđeni su u dijelu A Priloga V.

2. Ako, u skladu s člankom 16. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013, određena država članica, nakon što obavijesti Komisiju, prenese kvotu na drugu državu članicu na ribolovnim područjima utvrđenima u dijelu A Priloga V. ovoj Uredbi, uz taj prijenos prema potrebi se provodi odgovarajući prijenos odobrenjâ za ribolov. Ne smije se premašiti ukupni broj odobrenja za svako ribolovno područje, kako je utvrđeno u dijelu A Priloga V. ovoj Uredbi. Država članica koja obavlja taj prijenos odobrenjâ za ribolov o njemu obavješćuje Komisiju u trenutku obavješćivanja Komisije o prijenosu kvota.

Poglavlje III.
Ribolovne mogućnosti kojima upravljaju regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom

ODJELJAK 1.
OPĆE ODREDBE

Članak 23.
Prijenos i razmjena kvota

1. Ako pravila regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom (RFMO) dopuštaju prijenose ili razmjene kvota između ugovornih stranaka tog RFMO-a, država članica („dotična država članica”) može raspravljati s ugovornom strankom tog RFMO-a i,

prema potrebi, utvrditi mogući nacrt namjeravanog prijenosa ili razmjene kvota. Dotična država članica obavješćuje Komisiju o tom nacrtu.

2. Nakon što je o tome obavijesti dotična država članica u skladu sa stavkom 1., Komisija može potvrditi nacrt namjeravanog prijenosa ili razmjene kvota. Ako potvrdi nacrt, Komisija bez neopravdane odgode izražava pristanak na to da bude obvezana namjeravanim prijenosom ili razmjenom kvota. Komisija o prijenosu ili razmjeni obavješćuje Tajništvo RFMO-a u skladu s pravilima tog RFMO-a.

3. Komisija obavješćuje države članice o svakom dogovorenom prijenosu ili razmjeni kvota.

4. Ribolovne mogućnosti koje dotična država članica primi ili prenese na temelju prijenosa ili razmjene kvota smatraju se kvotama koje su dodane raspodjeli dotične države članice ili od nje oduzete od trenutka kad prijenos ili razmjena kvota počne proizvoditi učinke u skladu s uvjetima dogovora s odgovarajućom ugovornom strankom RFMO-a ili u skladu s pravilima nadležnog RFMO-a, ovisno o slučaju. Takvi prijenosi i razmjene ne utječu na ključ za raspodjelu ribolovnih mogućnosti među državama članicama u skladu s načelom relativne stabilnosti ribolovnih aktivnosti.

[Odjeljci od 2. do 4. te odjeljci od 8. do 9. ove Uredbe ažurirat će se nakon godišnjih sastanaka RFMO-a.]

[ODJELJAK 2.
PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE NEAFC-A

Članak 24.
Dubinski bodečnjak u Irmingerovu moru

1. Sve ribolovne aktivnosti zabranjene su na području omeđenom sljedećim koordinatama mjerenima prema sustavu WGS84:

Geografska širina	Geografska dužina
63° 00′ S	30° 00′ Z
61° 30′ S	27° 35′ Z
60° 45′ S	28° 45′ Z
62° 00′ S	31° 35′ Z
63° 00′ S	30° 00′ Z

2. Ribarskim plovilima zabranjuje se ribolov, zadržavanje na plovilu, prekrcavanje ili iskrcavanje u lukama Unije i na ribarskim plovilima Unije, kao i u lukama trećih zemalja, ulova površinskih pelagičnih i dubinskih pelagičnih stokova dubinskog bodečnjaka (*Sebastes mentella*) iz Irmingerova mora i susjednih voda (potpodručja ICES-a 5, 12 i 14 te potpodručja NAFO-a 1 i 2).

3. Ribarskim plovilima Unije zabranjuje se sudjelovanje u prekrcaju koji uključuje stokove iz stavka 2.

4. Plovilima Unije zabranjuje se opskrba gorivom ili pružanje popratnih usluga ribarskim plovilima s ulovima stokova iz stavka 2.]

[ODJELJAK 3.
PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE ICCAT-A

Članak 25.
Ograničenja ribolovnih, uzgojnih i tovnih kapaciteta

1. Broj brodova Unije s mamcima i brodova Unije s povlačnim povrazima koji imaju odobrenje za aktivan ribolov plavoperajne tune (*Thunnus thynnus*) veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm u istočnom Atlantiku ograničen je kako je utvrđeno u Prilogu VI. točki 1.

2. Broj ribarskih plovila Unije za obalni artizanalni ribolov s odobrenjem za aktivni ribolov plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm u Sredozemnome moru ograničen je kako je utvrđeno u Prilogu VI. točki 2.

3. Broj ribarskih plovila Unije koja obavljaju ribolov plavoperajne tune u Jadranskome moru za potrebe uzgoja i imaju odobrenje za aktivan ribolov plavoperajne tune veličine od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm ograničen je kako je utvrđeno u Prilogu VI. točki 3.

4. Broj ribarskih plovila Unije s odobrenjem za ribolov, zadržavanje na plovilu, prekrcavanje, prijevoz ili iskrcavanje plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnome moru ograničen je kako je utvrđeno u Prilogu VI. točki 4.

5. Broj klopki koje se upotrebljavaju za ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnome moru ograničen je kako je utvrđeno u Prilogu VI. točki 5.

6. Najveći broj ribarskih plovila Unije s odobrenjem za ribolov sjevernog stoka tunja dugokrilca (*Thunnus alalunga*) kao ciljane vrste u skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2017/2107[72] ograničen je kako je utvrđeno u točki 7. Priloga VI. ovoj Uredbi.

7. Najveći broj ribarskih plovila Unije dugih najmanje 20 m koja love velikooku tunu (*Thunnus obesus*) na području primjene Konvencije ICCAT-a ograničen je kako je utvrđeno u Prilogu VI. točki 8.

Članak 26.
Rekreacijski ribolov

Države članice prema potrebi iz njima dodijeljenih kvota, kako je navedeno u Prilogu I.D, dodjeljuju poseban udio za rekreacijski ribolov.

[72] Uredba (EU) 2017/2107 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. studenoga 2017. o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i o izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1936/2001, (EZ) br. 1984/2003 i (EZ) br. 520/2007 (SL L 315, 30.11.2017., str. 1., ELI:

Članak 27.
Morski psi

Uz zabrane utvrđene u člancima od 32. do 36. Uredbe (EU) 2017/2107 zabranjuje se i usmjereni ribolov vrsta pasa lisica iz roda *Alopias*.

Članak 28.
Uređaji za privlačenje ribe za tropske tune

1. Zabranjuje se upotreba uređaja za privlačenje ribe na području primjene Konvencije ICCAT-a od 1. siječnja 2025. do 12. ožujka 2025.

2. Od 17. prosinca 2024. do 31. prosinca 2024. države članice osiguravaju da njihova ribarska plovila ne postavljaju uređaje za privlačenje ribe.]

[ODJELJAK 4.
PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE CCAMLR-A

Članak 29.
Obavijesti o istraživačkom ribolovu antarktičkih zubuša za ribolovnu sezonu 2025. – 2026.

1. Države članice mogu sudjelovati, ili odobriti svojim ribarskim plovilima da sudjeluju, u istraživačkom ribolovu antarktičkih zubuša (*Dissostichus* spp.) s pomoću parangala na potpodručjima FAO-a 48.6, 88.1 i 88.2 te u zonama FAO-a 58.4.1, 58.4.2 i 58.4.3a izvan područja pod nacionalnom jurisdikcijom u razdoblju od 1. prosinca 2025. do 30. studenoga 2026. u skladu s člankom 7. stavcima od 2. do 7. Uredbe Vijeća (EZ) br. 601/2004[73].

2. Odstupajući od rokova utvrđenih u članku 7. stavcima 5. i 6. Uredbe (EZ) br. 601/2004, države članice koje to namjeravaju učiniti dužne su o tome obavijestiti Tajništvo CCAMLR-a najkasnije 1. lipnja 2025.

Članak 30.
Ribolov antarktičkih zubuša u ribolovnoj sezoni 2024. – 2025.

1. Uz posebne zahtjeve za istraživački ribolov utvrđene u članku 7.a Uredbe (EZ) br. 601/2004, ribolov antarktičkih zubuša u razdoblju od 1. prosinca 2024. do 30. studenoga 2025. ograničava se na države članice, potpodručja i broj ribarskih plovila utvrđene u tablici A Priloga VII. te na TAC-ove i ograničenja usputnog ulova utvrđene u tablici B u tom prilogu.

2. Zabranjuje se usmjereni ribolov vrsta morskih pasa u svrhe koje nisu znanstveno istraživanje. Svi usputno ulovljeni morski psi, posebno juvenilni morski psi i gravidne ženke, slučajno ulovljeni u ribolovu antarktičkih zubuša puštaju se živi.

3. Kad je to primjenjivo, ribolov antarktičkih zubuša u svim malim istraživačkim jedinicama (SSRU) obustavlja se kad prijavljeni ulov dosegne utvrđeni TAC i u tom se SSRU-u zabranjuje ribolov tijekom preostalog dijela ribolovne sezone.

---

[73] Uredba Vijeća (EZ) br. 601/2004 od 22. ožujka 2004. o određenim mjerama nadzora koje se primjenjuju na ribolovne aktivnosti u području koje pokriva Konvencija o očuvanju antarktičkih morskih živih resursa i stavljanju izvan snage uredaba (EEZ) br. 3943/90, (EZ) br. 66/98 i (EZ) br. 1721/1999 (SL L 97, 1.4.2004., str. 16., ELI:

4. Ribolov se odvija u najvećem mogućem geografskom i batimetrijskom rasponu kako bi se dobile informacije potrebne za utvrđivanje ribolovnog potencijala i kako bi se izbjegla prevelika koncentracija ulova i ribolovnog napora. Međutim, na potpodručjima FAO-a 48.6, 88.1 i 88.2 zabranjuje se ribolov na dubinama manjima od 550 m.

Članak 31.
Ribolov antarktičkog krila u ribolovnoj sezoni 2025. – 2026.

1. Za potrebe članka 5.a Uredbe (EZ) br. 601/2004 države članice koje namjeravaju loviti antarktičkog krila (*Euphausia superba*) na području primjene Konvencije CCAMLR-a u razdoblju od 1. prosinca 2025. do 30. studenoga 2026. najkasnije 1. svibnja 2025. o tome obavješćuju Komisiju s pomoću obrasca iz dijela B Dodatka Prilogu VII.

2. Odstupajući od rokova utvrđenih u članku 7. stavcima 5. i 6. Uredbe (EZ) br. 601/2004, na temelju informacija primljenih od država članica Komisija te obavijesti dostavlja Tajništvu CCAMLR-a najkasnije 30. svibnja 2025.

3. Obavijest iz stavka 1. ovog članka uključuje informacije predviđene člankom 3. stavcima 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 601/2004 za svako ribarsko plovilo kojem će se odobriti sudjelovanje u ribolovu antarktičkog krila.

4. Država članica koja namjerava loviti antarktičkog krila na području primjene Konvencije CCAMLR-a obavješćuje o svojoj namjeri samo u odnosu na ribarska plovila s odobrenjem koja u trenutku obavijesti:

   (a) plove pod njezinom zastavom; ili

   (b) plove pod zastavom neke druge članice CCAMLR-a, te se očekuje da će u vrijeme ribolova ploviti pod zastavom te države članice.

5. Ako je neko ribarsko plovilo s odobrenjem, o kojem je Tajništvo CCAMLR-a obaviješteno u skladu sa stavcima 1., 2. i 3., spriječeno sudjelovati u ribolovu antarktičkog krila zbog opravdanih operativnih razloga ili više sile, dotična država članica može odobriti drugo plovilo koje će ga zamijeniti. U tom slučaju dotična država članica odmah obavješćuje Tajništvo CCAMLR-a, uz uključivanje Komisije u korespondenciju, te dostavlja:

   (a) sve pojedinosti o planiranom zamjenskom ribarskom plovilu ili plovilima, uključujući informacije predviđene u članku 3. stavcima 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 601/2004; i

   (b) sveobuhvatno izvješće o razlozima kojima se opravdava zamjena te sve relevantne popratne dokaze ili upućivanja.]

ODJELJAK 5.
PODRUČJE NADLEŽNOSTI IOTC-A

Članak 32.
Ograničenje ribolovnog kapaciteta plovila koja obavljaju ribolov na području nadležnosti IOTC-a

1. Najveći broj ribarskih plovila Unije koja obavljaju ribolov tropske tune na području nadležnosti IOTC-a i odgovarajući kapacitet u bruto tonaži utvrđuju se u Prilogu VIII. točki 1.

2. Najveći broj ribarskih plovila Unije koja obavljaju ribolov igluna (*Xiphias gladius*) i tunja dugokrilca (*Thunnus alalunga*) na području nadležnosti IOTC-a i odgovarajući kapacitet u bruto tonaži utvrđuju se u Prilogu VIII. točki 2.

3. Države članice mogu preraspodijeliti ribarska plovila koja su raspoređena na jednu od vrsta ribolova iz stavaka 1. i 2. na drugu vrstu ribolova pod uvjetom da Komisiji mogu dokazati da takvom promjenom ne dolazi do povećanja ribolovnog napora za dotične riblje stokove.

4. Ako je predložen prijenos kapaciteta na flotu države članice, ta država članica osigurava da ribarska plovila koja treba prenijeti budu uvrštena u IOTC-ovu evidenciju plovila s odobrenjem za ribolov ili evidenciju plovila drugih RFMO-a koji upravljaju ribolovom tune. Ribarska plovila koja se nalaze na popisu plovila koja su obavljala nezakoniti, neprijavljeni i neregulirani (NNN) ribolov koji je sastavio bilo koji RFMO ne smiju se prenositi.

5. Države članice smiju ribolovni kapacitet povećati iznad graničnih vrijednosti iz stavaka 1. i 2. samo u okviru ograničenja utvrđenih u razvojnim planovima dostavljenima IOTC-u.

Članak 33.
Plovећi uređaji za privlačenje ribe i opskrbna plovila

1. Plovећi uređaji za privlačenje ribe imaju plutače opremljene instrumentima. Zabranjena je upotreba svih drugih plutača, kao što su radioplutače.

2. Jedno plovilo s okružujućim mrežama plivaricama ni u jednom trenutku ne smije pratiti više od 300 operativnih plutača.

3. Za svako se plovilo s okružujućim mrežama plivaricama godišnje smije nabaviti najviše 500 plutača opremljenih instrumentima. Nijedno plovilo s okružujućim mrežama plivaricama ni u jednom trenutku ne smije imati više od 500 plutača opremljenih instrumentima, što uključuje plutače na zalihama i operativne plutače.

4. Najviše tri opskrbna plovila smiju pružati potporu za najmanje deset plovila s okružujućim mrežama plivaricama, a sva ta plovila moraju ploviti pod zastavom države članice. Ovaj se stavak ne primjenjuje na države članice koje upotrebljavaju samo jedno opskrbno plovilo.

5. Jednom plovilu s okružujućim mrežama plivaricama potporu ni u jednom trenutku ne smije pružati više od jednog opskrbnog plovila koje plovi pod zastavom države članice.

6. Unija ne smije registrirati nova ni dodatna opskrbna plovila u IOTC-ovu evidenciju plovila s odobrenjem za ribolov.

ODJELJAK 6.
PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE SPRFMO-A

Članak 34.
Pelagični ribolov

1. Samo one države članice koje su 2007., 2008. ili 2009. aktivno obavljale aktivnosti pelagičnog ribolova na području primjene Konvencije SPRFMO-a smiju loviti pelagične stokove na tom području u skladu s TAC-ovima utvrđenima u Prilogu I.H.

2. Države članice iz stavka 1. mogu iskorištavati ribolovne mogućnosti utvrđene u Prilogu I.H samo ako do petnaestog dana sljedećeg mjeseca Komisiji pošalju sljedeće informacije kako bi ih Komisija mogla dostaviti Tajništvu SPRFMO-a:

(a) popis plovila koja aktivno obavljaju ribolov ili sudjeluju u prekrcavanju na području primjene Konvencije SPRFMO-a;

(b) mjesečna izvješća o ulovu.

[ODJELJAK 7.
PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE IATTC-A

Članak 35.
Ribolov okružujućim mrežama plivaricama

1. Plovila s okružujućim mrežama plivaricama ne smiju loviti žutoperajnu tunu (*Thunnus albacares*), velikooku tunu (*Thunnus obesus*) ili tunja prugavca (*Katsuwonus pelamis*):

(a) od 00:00 29. srpnja 2025. do 24:00 8. listopada 2025. ili od 00:00 9. studenoga 2025. do 24:00 19. siječnja 2026. na području koje je određeno sljedećim granicama:

– pacifičkim obalama Amerika,

– geografskom dužinom 150° Z,

– geografskom širinom 40° S,

– geografskom širinom 40° J,

(b) od 00:00 9. listopada 2025. do 24:00 8. studenoga 2025. na području koje je određeno sljedećim granicama:

– geografskom dužinom 96° Z,

– geografskom dužinom 110° Z,

– geografskom širinom 4° S,

– geografskom širinom 3° J.

2. Za svako ribarsko plovilo iz stavka 1. koje plovi pod zastavom države članice ta država članica zastave do 1. travnja 2025. obavješćuje Komisiju koje je razdoblje zabrane ribolova iz stavka 1. točke (a) to ribarsko plovilo odabralo.

3. Plovila s okružujućim mrežama plivaricama koja love tunu na području primjene Konvencije IATTC-a svu žutoperajnu tunu, velikooku tunu i tunja prugavca koje ulove zadržavaju na plovilu, a zatim prekrcavaju ili iskrcavaju.

4. Stavak 3. ne primjenjuje se:

(a) ako se riba smatra neupotrebljivom za prehranu ljudi zbog drugih razloga osim veličine;

(b) u završnom dijelu izlaska u ribolov ako na plovilu nije ostalo dovoljno tovarnog prostora za pohranjivanje sve tune ulovljene u tom dijelu izlaska u ribolov.

Članak 36.
Ploveći uređaji za privlačenje ribe

1. Jedno plovilo s okružujućim mrežama plivaricama u svakom trenutku smije imati najviše 400 aktivnih uređaja za privlačenje ribe na području primjene Konvencije IATTC-a. Uređaj za privlačenje ribe smatra se aktivnim ako je postavljen na moru, ako počne odašiljati svoju lokaciju i ako ga prate plovilo, njegov vlasnik ili subjekt koji upravlja plovilom. Uređaj za privlačenje ribe aktivira se samo na plovilu s okružujućim mrežama plivaricama.

2. Tijekom 15 dana prije početka razdoblja zabrane ribolova odabranog u skladu s člankom 35. stavkom 1. točkom (a) ove Uredbe plovilo s okružujućim mrežama plivaricama na području primjene Konvencije IATTC-a:

   (a) ne postavlja uređaje za privlačenje ribe;

   (b) mora izvaditi onoliko uređaja za privlačenje ribe koliko ih je izvorno postavilo.

Članak 37.
Ograničenja ulova za velikooku tunu u ribolovu parangalima

Ukupni godišnji ulovi velikooke tune na području primjene Konvencije IATTC-a za plovila s parangalima svake države članice utvrđeni su u Prilogu I.L.

Članak 38.
Zabrana ribolova trupana oblokrilaca

1. Zabranjuje se ribolov trupana oblokrilaca (*Carcharhinus longimanus*) na području primjene Konvencije IATTC-a te zadržavanje na plovilu, prekrcavanje, iskrcavanje, skladištenje, nuđenje na prodaju ili prodaja bilo kojeg dijela ili cijelog trupa trupana oblokrilaca ulovljenih na tom području.

2. Kad ih slučajno ulove, subjekti koji upravljaju ribarskim plovilom primjerke trupana oblokrilaca ne smiju ozlijediti i moraju ih odmah pustiti u more.

3. Subjekti koji upravljaju ribarskim plovilom bilježe broj puštanja u more uz naznaku stanja (uginuli ili živi) te o toj informaciji izvješćuju državu članicu čiji su državljani. Države članice Komisiji do 31. siječnja 2024. prenose te informacije prikupljene tijekom 2023.]

[ODJELJAK 8.
PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE SEAFO-A

Članak 39.
Zabrana ribolova dubokomorskih pasa

Zabranjuje se usmjereni ribolov sljedećih dubokomorskih pasa na području primjene Konvencije SEAFO-a:

(a) morska mačka vrste *Apristurus manis*;

(b) Bigelowljev kostelj (*Etmopterus bigelowi*);

(c) kratkorepi kostelj (*Etmopterus brachyurus*);

(d) veliki kostelj crnac (*Etmopterus princeps*);

(e) glatki kostelj crnac (*Etmopterus pusillus*);

(f) voline i raže (Rajidae);

(g) baršunasti kostelj (*Scymnodon squamulosus*);

(h) morski psi iz nadreda Selachimorpha;

(i) kostelj (*Squalus acanthias*).]

[ODJELJAK 9.
PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE WCPFC-A

Članak 40.

Uvjeti za ribolov velikooke tune, žutoperajne tune, tunja prugavca i južnopacifičkog tunja dugokrilca

1. Države članice osiguravaju da se ne dodijeli više od 403 ribolovna dana plovilima s okružujućim mrežama plivaricama koja love velikooku tunu (*Thunnus obesus*), žutoperajnu tunu (*Thunnus albacares*) i tunja prugavca (*Katsuwonus pelamis*) na područjima otvorenog mora između 20° S i 20° J na području primjene Konvencije WCPFC-a.

2. Ribarska plovila Unije ne smiju ciljano loviti južnopacifički stok tunja dugokrilca (*Thunnus alalunga*) na području primjene Konvencije WCPFC-a južno od 20° J.

3. Najveći broj plovila Unije s okružujućim mrežama plivaricama s odobrenjem za ribolov tropske tune na područjima otvorenog mora između 20° S i 20° J na području primjene Konvencije WCPFC-a ne smije premašiti ograničenja utvrđena u Prilogu IX. tablici 2.

Članak 41.

Upravljanje ribolovom s pomoću uređaja za privlačenje ribe

1. Na dijelu područja primjene Konvencije WCPFC-a koji se nalazi između 20° S i 20° J plovila s okružujućim mrežama plivaricama, tender plovila i sva druga plovila za potporu plovilima s okružujućim mrežama plivaricama ne smiju postavljati uređaje za privlačenje ribe, upotrebljavati ih niti na njih postavljati mreže od 00:00 1. srpnja 2025. do 24:00 15. kolovoza 2025.

2. Uz zabranu iz stavka 1. zabranjuje se i postavljanje mreža na uređaje za privlačenje ribe na otvorenome moru na području primjene Konvencije WCPFC-a koje se nalazi između 20° S i 20° J tijekom jednog dodatnog mjeseca, od 00:00 1. travnja 2025. do 24:00 30. travnja 2025. ili od 00:00 1. svibnja 2025. do 24:00 31. svibnja 2025. ili od 00:00 1. studenoga 2025. do 24:00 30. studenoga 2025. ili od 00:00 1. prosinca 2025. do 24:00 31. prosinca 2025.

3. Dotične države članice zajednički utvrđuju koje se razdoblje zabrane ribolova iz stavka 2. primjenjuje na plovila s okružujućim mrežama plivaricama koja plove pod njihovom zastavom. Države članice do 15. veljače 2025. zajednički obavješćuju Komisiju o odabranom razdoblju zabrane ribolova. Komisija prije 1. ožujka 2025. obavješćuje Tajništvo WCPFC-a o zajedničkom razdoblju zabrane ribolova koje su odabrale države članice.

4. Svaka država članica osigurava da nijedno njezino plovilo s okružujućim mrežama plivaricama ni u kojem trenutku na moru ne postavi više od 350 uređaja za privlačenje ribe s aktiviranim plutačama opremljenima instrumentima. Plutače se aktiviraju isključivo na plovilu s okružujućim mrežama plivaricama.

Članak 42.

Najveći broj ribarskih plovila Unije s odobrenjem za ribolov igluna

Najveći broj ribarskih plovila Unije s odobrenjem za ribolov igluna (*Xiphias gladius*) na dijelovima područja primjene Konvencije WCPFC-a južno od 20° J utvrđuje se u Prilogu IX.

Članak 43.

Ograničenja ulova za igluna u ribolovu parangalima južno od 20° J

Države članice osiguravaju da ulovi igluna (*Xiphias gladius*) južno od 20° J plovilima s parangalima u 2025. ne premaše ograničenje utvrđeno u tablici 2 u Prilogu I.G. Također osiguravaju i da uslijed toga ne dođe do pomaka ribolovnog napora za igluna na područje sjeverno od 20° J.]

ODJELJAK 10.
BERINGOVO MORE

Članak 44.

Zabrana ribolova aljaške kolje na pučini Beringova mora

Zabranjuje se ribolov aljaške kolje (*Gadus chalcogrammus*) na pučini Beringova mora.

ODJELJAK 11.
PODRUČJE PRIMJENE SPORAZUMA SIOFA-E

Članak 45.

Ograničenja pridnenog ribolova

Države članice osiguravaju da ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom i obavljaju ribolov na području primjene Sporazuma SIOFA-e:

(a) ograniče svoj godišnji ribolovni napor u pridnenom ribolovu na razinu utvrđenu u Prilogu X.;

(b) ne obavljaju pridneni ribolov, osim s pomoću stajaćih parangala; i

(c) ne obavljaju ribolov na privremeno zaštićenim područjima Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What i Walter's Shoal, kako su definirana u Prilogu I.K, osim s pomoću stajaćih parangala te pod uvjetom da na plovilu bude znanstveni promatrač cijelo vrijeme dok se obavlja ribolov na tim područjima.

Članak 46.

Mjere za ribolov antarktičkih zubuša

Države članice osiguravaju da ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom i love antarktičke zubuše (*Dissostichus* spp.) na području primjene Sporazuma SIOFA-e:

(a) ne love na dubinama plićima od 500 metara;

(b) u svakom trenutku na plovilu imaju barem jednog znanstvenog promatrača, čiji je cilj promatranje 25 % izvučenih udica po parangalu tijekom trajanja ribolova; i

(c) označe i puste najmanje pet primjeraka antarktičkih zubuša po toni ulovljene žive mase. Nakon što se ulovi 30 ili više primjeraka antarktičkih zubuša, za puštanje uz oznaku primjenjuje se minimalna statistička vrijednost preklapanja od najmanje 60 %.

Članak 47.
Zabrana ciljanog ribolova dubokomorskih pasa

Zabranjuje se usmjereni ribolov sljedećih dubokomorskih pasa na području primjene Sporazuma SIOFA-e:

(a) portugalski morski pas (*Centroscymnus coelolepis*), osim u kontekstu dopuštenog usputnog ulova kako je utvrđeno u Prilogu I.K;

(b) kljunasti morski pas (*Deania calceus*);

(c) kostelj dubinac (*Centrophorus granulosus*);

(d) drkovna (*Dalatias licha*);

(e) Bachova morska mačka (*Bythaelurus bachi*);

(f) tamnousta himera *Chimaera buccanigella*;

(g) Didierova himera (*Chimaera didierae*);

(h) mornareva himera (*Chimaera willwatchi*);

(i) dugonosi baršunasti kostelj (*Centroselachus crepidater*);

(j) Plunketov kostelj (*Scymnodon macracanthus*);

(k) baršunasti kostelj (*Zameus squamulosus*);

(l) kostelj bijelolici (*Etmopterus alphus*);

(m) indijska morska mačka (*Apristurus indicus*);

(n) dugonosa himera (*Harriotta raleighana*);

(o) uskoglava morska mačka (*Bythaelurus tenuicephalus*);

(p) morski pas vrste *Chlamydoselachus anguineus*;

(q) velikooki volonja (*Hexanchus nakamurai*);

(r) glatki kostelj crnac (*Etmopterus pusillus*);

(s) južni pas spavač (*Somniosus antarcticus*);

(t) morski pas vrag (*Mitsukurina owstoni*);

(u) plavooki pas svjetlonoša (*Etmopterus viator*);

(v) Bigelowljev kostelj (*Etmopterus bigelowi*);

(w) ljuskasti kostelj dubinac (*Centrophorus squamosus*);

(x) maleni dubinski kostelj (*Centrophorus uyato*);

(y) kratkobodlji kostelj (*Squalus mitsukurii*);

(z) dugonosni dubinski kostelj (*Deania quadrispinosa*);

(za) strijeloglavi dubinski kostelj (*Deania profundorum*);

(zb) mekonosna raža (*Bathyraja tunae*);

(zc) afrička himera (*Rhinochimaera africana*).

ODJELJAK 12.
PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE NPFC-A

Članak 48.
Ribolov lokarde

1. Za ribarska plovila Unije koja obavljaju ribolov na području primjene Konvencije NPFC-a države članice zastave Komisiji dostavljaju sljedeće agregirane podatke do sljedećih datuma:

   (a) do sedmog dana sljedećeg mjeseca, mjesečne ulove u okviru ograničenja ulova za lokardu (*Scomber japonicus*) za sve ugovorne stranke NPFC-a za koćarice odnosno plivaričare kako je utvrđeno u Prilogu I.M ako je iskorištenost tih ograničenja ulova manja od 60 %; i

   (b) do utorka sljedećeg tjedna, tjedne ulove lokarde ispod tih ograničenja ulova ako je iskorištenost tih ograničenja ulova iznad 60 % i ispod 95 %.

   Komisija te informacije prikuplja i odmah prosljeđuje izvršnom tajniku NPFC-a.

2. U roku od dva dana nakon što izvršni tajnik NPFC-a izda obavijesti da je iskorištenost tih ograničenja ulova dosegla 95 %, Komisija zabranjuje ribolov u okviru tih ograničenja ulova.

3. Komisija prikuplja informacije o godišnjim ulovima lokarde na području primjene Konvencije NPFC-a i dostavlja ih izvršnom tajniku NPFC-a do kraja veljače sljedeće godine.

4. Ovaj se članak primjenjuje uz obveze izvješćivanja o ribolovnim mogućnostima utvrđene u članku 33. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009.

Članak 49.
Zaštita morskih pasa na području primjene Konvencije NPFC-a

1. Ribarska plovila Unije koja obavljaju ribolov na području primjene Konvencije NPFC-a na tom području ne smiju loviti, zadržavati na plovilu, prekrcavati ili iskrcavati morske pse.

2. Kad ih se slučajno ulovi, primjerci vrsta iz stavka 1. ne smiju se ozlijediti i moraju se odmah pustiti u more.

Članak 50.
Zaštita anadromnih riba na području primjene Konvencije NPFC-a

1. Ribarska plovila Unije koja obavljaju ribolov na području primjene Konvencije NPFC-a ne smiju loviti, zadržavati na plovilu, prekrcavati ni iskrcavati keta lososa (*Oncorhynchus keta*), srebrnog lososa (*Oncorhynchus kisutch*), grbavog lososa (*Oncorhynchus gorbuscha*), buljookog lososa (*Oncorhynchus nerka*), velikog lososa (*Oncorhynchus tshawytscha*), japanskog višnjina lososa (*Oncorhynchus masou*) i kalifornijsku pastrvu (*Oncorhynchus mykiss*).

2. Kad ih se slučajno ulovi, primjerci vrsta iz stavka 1. ne smiju se ozlijediti i moraju se odmah pustiti u more.

GLAVA III.
RIBOLOVNE MOGUĆNOSTI ZA RIBARSKA PLOVILA TREĆIH ZEMALJA U VODAMA UNIJE

Članak 51.

Ribarska plovila koja plove pod zastavom Norveške ili Farskih Otoka

Ribarskim plovilima koja plove pod zastavom Norveške ili Farskih Otoka Komisija može odobriti ribolov u vodama Unije podložno TAC-ovima utvrđenima u Prilogu I. i podložno uvjetima predviđenima u ovoj Uredbi, u glavi III. Uredbe (EU) 2017/2403 te u delegiranim aktima koje Komisija donese na temelju te uredbe.

Članak 52.

Ribarska plovila koja plove pod zastavom Ujedinjene Kraljevine, koja su registrirana u Ujedinjenoj Kraljevini, Bailiwicku Guernseyju, Bailiwicku Jerseyju ili na Otoku Manu i kojima je povlasticu izdala uprava za ribarstvo Ujedinjene Kraljevine

Ribarskim plovilima koja plove pod zastavom Ujedinjene Kraljevine, koja su registrirana u Ujedinjenoj Kraljevini, Bailiwicku Guernseyju, Bailiwicku Jerseyju ili na Otoku Manu i kojima je povlasticu izdala uprava za ribarstvo Ujedinjene Kraljevine Komisija može odobriti ribolov u vodama Unije podložno TAC-ovima utvrđenima u Prilogu I. i podložno uvjetima predviđenima u ovoj Uredbi, u Uredbi (EU) 2017/2403 te u delegiranim aktima koje Komisija donese na temelju te uredbe.

Članak 53.

Prijenosi i razmjene kvota s Ujedinjenom Kraljevinom

1. Svi prijenosi ili razmjene kvota između Unije i Ujedinjene Kraljevine provode se u skladu s ovim člankom.

2. Država članica koja namjerava prenijeti ili razmijeniti kvote s Ujedinjenom Kraljevinom može s Ujedinjenom Kraljevinom raspravljati o nacrtu prijenosa ili razmjene kvota. Dotična država članica obavješćuje Komisiju o tom nacrtu.

3. Ako Komisija potvrdi nacrt prijenosa ili razmjene kvota iz stavka 2. koji joj dostavi dotična država članica, Komisija bez neopravdane odgode izražava pristanak na to da bude obvezana takvim prijenosom ili razmjenom kvota. Komisija obavješćuje države članice i Ujedinjenu Kraljevinu o dogovorenom prijenosu ili razmjeni kvota.

4. Ribolovne mogućnosti primljene od Ujedinjene Kraljevine ili prenesene na Ujedinjenu Kraljevinu na temelju dogovorenog prijenosa ili razmjene kvota smatraju se kvotama koje su dodane dodjeli dotične države članice ili oduzete od njezine dodjele od trenutka obavijesti o tom prijenosu ili razmjeni kvota u skladu sa stavkom 3. Takvi prijenosi i razmjene ne utječu na ključ za raspodjelu ribolovnih mogućnosti među državama članicama u skladu s načelom relativne stabilnosti ribolovnih aktivnosti.

Članak 54.
Ribarska plovila koja plove pod zastavom Venezuele

Ribarska plovila koja plove pod zastavom Venezuele podliježu uvjetima predviđenima u ovoj Uredbi, u glavi III. Uredbe (EU) 2017/2403 i u delegiranim aktima koje Komisija donese na temelju te uredbe.

Članak 55.
Odobrenja za ribolov

Najveći broj odobrenja za ribolov za ribarska plovila trećih zemalja koja obavljaju ribolov u vodama Unije utvrđuje se u dijelu B Priloga V.

Članak 56.
Uvjeti za iskrcaj ulova i usputnih ulova

Uvjeti utvrđeni u članku 7. ove Uredbe primjenjuju se na ulove i usputne ulove ribarskih plovila trećih zemalja koja obavljaju ribolov na temelju odobrenja za ribolov iz članka 55. ove Uredbe.

[Članak 57. ove Uredbe ažurirat će se nakon savjetovanja između Unije i trećih zemalja.]

Članak 57.
Zabranjene vrste

1. Ribarska plovila trećih zemalja ne smiju loviti, zadržavati na plovilu, prekrcavati ni iskrcavati sljedeće vrste kad se nalaze u vodama Unije:
   (a) psinu zmijozubu trošiljku (*Carcharias taurus*) u svim vodama Unije;
   (b) zvjezdastu ražu glaticu (*Amblyraja radiata*) u vodama Unije u zonama ICES-a 3a i 7d; i vodama Unije na potpodručju ICES-a 4;
   (c) kompleks dviju vrsta voline (*Dipturus batis*) (*Dipturus* cf. *flossada* i *Dipturus* cf. *intermedia*) u vodama Unije na potpodručjima ICES-a 3, 4 i 6–10;
   (d) psa butora (*Galeorhinus galeus*) ako je ulovljen parangalima u vodama Unije na potpodručjima ICES-a 4 i 6–8;
   (f) kučinu (*Lamna nasus*) u svim vodama Unije;
   (g) ražu kamenicu (*Raja clavata*) u vodama Unije u zoni ICES-a 3a;
   (h) ražu vijošarku (*Raja undulata*) u vodama Unije na potpodručjima ICES-a 6 i 10;
   (i) ražopsa (*Rhinobatos rhinobatos*) u vodama Unije u Sredozemnome moru;
   (j) kitopsinu (*Rhincodon typus*) u svim vodama Unije; i
   (k) dubokomorske vrste navedene u Prilogu I.A dijelu D u vodama Unije na potpodručjima ICES-a 6–10 i područjima CECAF-a 34.1.1, 34.1.2 i 34.2. Osim toga, u vodama Unije na potpodručju ICES-a 4, ako je navedeno u tom prilogu.
2. Kad ih se slučajno ulovi, primjerci vrsta iz stavka 1. ne smiju se ozlijediti i moraju se odmah pustiti u more.

GLAVA IV.
ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 58.
Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Odbor za ribarstvo i akvakulturu osnovan Uredbom (EU) br. 1380/2013. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Članak 59.
Prijelazne odredbe

Članci od 9. do 13., članci od 15. do 20. te članci 24., 27., 38., 39., 44., 47., 48. i 57. ove Uredbe nastavljaju se primjenjivati, *mutatis mutandis*, u 2026. do stupanja na snagu Uredbe o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2026.

Članak 60.
Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2025. do 31. prosinca 2025.

Međutim:

(a) članak 12. stavak 1. primjenjuje se od 1. siječnja 2025. do 31. prosinca 2025. ili do datuma početka primjene delegiranog akta donesenog u skladu s člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) 2019/1241 kojim se mijenja dio A Priloga VII. toj uredbi u pogledu minimalne referentne veličine za očuvanje kolje na potpodručjima ICES-a 8, 9 i 10 te u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1, ovisno o tome što nastupi prije;

(b) članak 13. stavci od 1. do 7. primjenjuju se od 1. travnja 2025. do 31. ožujka 2026.;

(c) članci 17. i 18. primjenjuju se od 1. siječnja 2025. do 31. prosinca 2025. ili do datuma početka primjene delegiranih akata donesenih u skladu s člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) 2019/1241 kojima se mijenjaju prilozi VI. i VII. toj uredbi u pogledu tehničkih mjera za Keltsko more, Irsko more i područje zapadno od Škotske te tehničkih mjera za rumenca okana na potpodručjima ICES-a od 6 do 8, ovisno o tome što nastupi prije;

(d) članak 23. primjenjuje se od 1. siječnja 2025. do 31. siječnja 2026.;

(e) članak 28. stavak 2. primjenjuje se od 17. prosinca 2024. do 31. prosinca 2024.;

(f) članak 30. i Prilog VII. primjenjuju se od 1. prosinca 2024. do 30. studenoga 2025.;

(g) članak 35. stavak 1. točka (a) primjenjuje se od 1. siječnja 2025. do 19. siječnja 2026.;

(h) odjeljak 12. prestaje se primjenjivati na dan početka primjene uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju odgovarajućih mjera;

(i) prilozi od I.A do I.J i Prilog I.L primjenjuju se i 2026. ako je tako u njima navedeno;

(j) bilješka 1. u Prilogu I.A dijelu B tablicama od 116 do 118 primjenjuje se od 1. siječnja 2025. do 31. prosinca 2025. ili do datuma početka primjene delegiranog akta donesenog u skladu s člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013 o odstupanju od obveze iskrcavanja za kostelja, ovisno o tome što nastupi prije;

(l) Prilog I.K primjenjuje se od 1. prosinca 2024. do 30. studenoga 2025. ako je tako navedeno u tom prilogu;

(m) prilozi I.M i XI. primjenjuju se od 1. lipnja 2025. do 31. svibnja 2026.;

(n) Prilog II. primjenjuje se od 1. veljače 2025. do 31. siječnja 2026.;

(o) ograničenja ulova i napora utvrđena ovom Uredbom za 2025. i, ako je tako navedeno u ovoj Uredbi, za 2026., nastavljaju se primjenjivati u 2026. i, ako je to relevantno, u 2027. isključivo za potrebe:

i. razmjena na temelju članka 16. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013;

ii. smanjenjâ i preraspodjela na temelju članka 37. Uredbe (EZ) br. 1224/2009;

iii. količina zadržanih u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 i člankom 15. stavkom 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013; i

iv. smanjenjâ na temelju članaka 105., 106. i 107. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik